Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

2025/0550(COD)

06.03.2026

ΣΧΕΔΙΟ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ

της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων

προς την Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας και την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση του προγράμματος «AgoraEU» για την περίοδο 2028-2034 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/692 και (ΕΕ) 2021/818
(COM(2025)0550 – C10-0173/2025 – 2025/0550(COD))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Mélissa Camara

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Το πρόγραμμα «AgoraEU» θα αποτελέσει ένα από τα κύρια χρηματοδοτικά μέσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περίοδο 2028-2034 στους τομείς της δημοκρατίας, των θεμελιωδών δικαιωμάτων και της ισότητας. Το πρόγραμμα πραγματοποιείται σε μια εποχή που χαρακτηρίζεται από ανησυχητική οπισθοδρόμηση όσον αφορά το κράτος δικαίου και αυξανόμενες προκλήσεις για τα δικαιώματα των γυναικών, των ατόμων ΛΟΑΤΚΙ και των μειονοτήτων σε αρκετά κράτη μέλη.

Οι αξίες που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση — ανθρώπινη αξιοπρέπεια, ελευθερία, δημοκρατία, ισότητα, κράτος δικαίου και σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων— δεν είναι απλώς διακηρυκτικές αρχές. Επιβάλλουν συγκεκριμένες υποχρεώσεις στα θεσμικά όργανα της Ένωσης και στα κράτη μέλη. Οι επανειλημμένες επιθέσεις κατά των σεξουαλικών και αναπαραγωγικών δικαιωμάτων, ο στιγματισμός των ατόμων ΛΟΑΤΚΙ, η οπισθοχώρηση των πολιτικών ισότητας και η συρρίκνωση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών αντικατοπτρίζουν μια ευρύτερη δημοκρατική οπισθοδρόμηση που αποδυναμώνει το ευρωπαϊκό εγχείρημα στο σύνολό του.

Στο πλαίσιο αυτό, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών διαδραματίζουν ουσιαστικό αντισταθμιστικό ρόλο. Στηρίζουν τα θύματα διακρίσεων και βίας, διασφαλίζουν την πρόσβαση σε δικαιώματα, συμμετέχουν στη στρατηγική δικαστική επίλυση διαφορών, συμβάλλουν στον δημόσιο διάλογο και παρακολουθούν τη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης. Οι φεμινιστικές και οι αντιρατσιστικές οργανώσεις, καθώς και οι οργανώσεις ΛΟΑΤΚΙ βρίσκονται συχνά στην πρώτη γραμμή. Επίσης, στοχοποιούνται όλο και περισσότερο από πολιτικές πιέσεις, εκστρατείες απονομιμοποίησης, νομικούς περιορισμούς και περικοπές χρηματοδότησης.

Η γνωμοδότηση τονίζει επίσης ότι είναι σημαντικό να διατηρηθεί και να ενισχυθεί η κληρονομιά των υφιστάμενων προγραμμάτων, ιδίως του προγράμματος «Πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες» (CERV) και του οικείου σκέλους «Δάφνη» που είναι αφιερωμένο στην πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών. Τα μέσα αυτά έχουν διαδραματίσει καίριο ρόλο στη στήριξη των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, στη βελτίωση της στήριξης των θυμάτων και στην προώθηση των προσπαθειών της Ένωσης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της έμφυλης βίας. Συνεπώς, η ενσωμάτωση αυτών των μέσων στο πρόγραμμα «AgoraEU» πρέπει να διασφαλίσει τη συνέχεια, επαρκείς πόρους και σαφή πολιτική δέσμευση για τη διατήρηση και την ενίσχυση της καταπολέμησης της έμφυλης βίας σε ολόκληρη την Ένωση.

Ως εκ τούτου, η χρηματοδότηση της ΕΕ αποτελεί καθοριστικό παράγοντα για τη διατήρηση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και τη διασφάλιση της αποτελεσματικής προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Η ενοποίηση των υφιστάμενων μέσων στο πλαίσιο του προγράμματος «AgoraEU» δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να οδηγήσει σε αποδυνάμωση των προτεραιοτήτων που σχετίζονται με την ισότητα και τα θεμελιώδη δικαιώματα. Η εν λόγω αποδυνάμωση θα συνιστούσε, εκ των πραγμάτων, αποδοχή της διάβρωσης των θεμελιωδών δικαιωμάτων εντός της Ένωσης.

Επομένως, ένα συνεκτικό και αξιόπιστο πρόγραμμα πρέπει:

- να αναγνωρίζει ρητά την ισότητα των φύλων, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους πραγμάτωσης της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων, ως διαρθρωτικό στόχο·

- να εγγυάται προβλέψιμες και πολυετείς επιχορηγήσεις λειτουργίας για τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών·

- να διασφαλίζει την αποτελεσματική προσβασιμότητα της χρηματοδότησης για τους φορείς βάσης, ιδίως σε περιβάλλοντα όπου ο χώρος της κοινωνίας των πολιτών είναι περιορισμένος·

- να ενσωματώνει διατομεακή προσέγγιση για την αντιμετώπιση πολλαπλών και επικαλυπτόμενων μορφών διακρίσεων.

Η αξιοπιστία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διεθνή σκηνή στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εξαρτάται από την ικανότητά της να υπερασπίζεται τα ίδια αυτά δικαιώματα εντός των συνόρων της. Δεν μπορεί να προωθήσει την ισότητα και το κράτος δικαίου στο εξωτερικό, ενώ παράλληλα αποδυναμώνει τα μέσα που τα διαφυλάσσουν στο εσωτερικό της.

Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα «AgoraEU» πρέπει να σχεδιαστεί ως μέσο για την εδραίωση της δημοκρατίας. Στο τρέχον πλαίσιο, η ασάφεια δεν προστατεύει την Ένωση —την εκθέτει. Η σαφής επιβεβαίωση της προάσπισης της ισότητας και του χώρου της κοινωνίας των πολιτών αποτελεί νομική, πολιτική και δημοκρατική επιταγή.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων παρουσιάζει στην Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας και στην Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδιες επί της ουσίας, τα ακόλουθα:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σύμφωνα με το άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), η Ένωση βασίζεται στις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των ανθρώπινων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των προσώπων που ανήκουν σε μειονότητες, αξίες που είναι κοινές στα κράτη μέλη εντός μιας κοινωνίας που χαρακτηρίζεται από τον πλουραλισμό, την	(1) Σύμφωνα με το άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), η Ένωση βασίζεται στις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των ανθρώπινων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των προσώπων που ανήκουν σε μειονότητες, αξίες που είναι κοινές στα κράτη μέλη εντός μιας κοινωνίας που χαρακτηρίζεται από τον πλουραλισμό, την

απαγόρευση των διακρίσεων, την ανοχή, τη δικαιοσύνη, την αλληλεγγύη και την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών (στο εξής: αξίες της Ένωσης). Οι αξίες της Ένωσης αντικατοπτρίζονται στα δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις αρχές που καθορίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης). Επιπλέον, με το άρθρο 3 της ΣΕΕ ανατίθεται στην Ένωση να προωθεί την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού. Πέραν τούτου, το άρθρο 10 της ΣΕΕ ορίζει ότι η λειτουργία της Ένωσης θεμελιώνεται στην αντιπροσωπευτική δημοκρατία, ότι οι πολίτες εκπροσωπούνται άμεσα στο επίπεδο της Ένωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και ότι έχουν το δικαίωμα να συμμετέχουν στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης. Με το άρθρο 20 θεσπίζεται η ιθαγένεια της Ένωσης και καθορίζονται σημαντικά δικαιώματα των οποίων απολαύουν, μεταξύ άλλων, οι πολίτες της Ένωσης.

απαγόρευση των διακρίσεων, την ανοχή, τη δικαιοσύνη, την αλληλεγγύη και την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών (στο εξής: αξίες της Ένωσης). Οι αξίες της Ένωσης αντικατοπτρίζονται στα δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις αρχές που καθορίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης) ***και στις Συνθήκες***. Επιπλέον, με το άρθρο 3 της ΣΕΕ ανατίθεται στην Ένωση να προωθεί την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού. Πέραν τούτου, το άρθρο 10 της ΣΕΕ ορίζει ότι η λειτουργία της Ένωσης θεμελιώνεται στην αντιπροσωπευτική δημοκρατία, ότι οι πολίτες εκπροσωπούνται άμεσα στο επίπεδο της Ένωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και ότι έχουν το δικαίωμα να συμμετέχουν στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης. Με το άρθρο 20 ***ΣΛΕΕ*** θεσπίζεται η ιθαγένεια της Ένωσης και καθορίζονται σημαντικά δικαιώματα των οποίων απολαύουν, μεταξύ άλλων, οι πολίτες της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Το πρόγραμμα θα διαδεχθεί το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] και το πρόγραμμα «Πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες», που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/692 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4] . Το πρόγραμμα αναμένεται να εξορθολογίσει διάφορες χρηματοδοτικές δράσεις για τη στήριξη της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων	(4) Το πρόγραμμα θα διαδεχθεί το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη» που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] και το πρόγραμμα «Πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες», που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/692 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4] . Το πρόγραμμα αναμένεται να εξορθολογίσει διάφορες χρηματοδοτικές δράσεις για τη στήριξη της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων

ενημέρωσης και την καταπολέμηση της παραπληροφόρησης, ώστε να στηριχθεί η πληροφόρηση σε ***θεματα*** σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα ελεύθερα και πλουραλιστικά μέσα ενημέρωσης και η κοινωνία των πολιτών αποτελούν βασικούς θεματοφύλακες των δημοκρατικών συστημάτων της Ένωσης, διαδραματίζουν καίριο ρόλο στη δημοκρατική ανθεκτικότητα και θα πρέπει να υποστηριχθούν. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τους τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων ενημέρωσης, να αξιοποιεί τη δύναμη του πολιτισμού και της πολιτιστικής πολυμορφίας, να ενισχύει τον χώρο πληροφοριών και να στηρίζει τις προσπάθειες της Ένωσης για την ενίσχυση μιας βασιζόμενης σε δικαιώματα, συμπεριληπτικής, ισότιμης και δημοκρατικής κοινωνίας. Ο παρών κανονισμός προβλέπει ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για το πρόγραμμα «AgoraEU»[5] . Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι τρέχουσες τιμές υπολογίζονται με την εφαρμογή σταθερού αποπληθωριστή 2 %.

ενημέρωσης και την καταπολέμηση της παραπληροφόρησης, ώστε να στηριχθεί η πληροφόρηση σε ***θέματα*** σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα ελεύθερα και πλουραλιστικά μέσα ενημέρωσης και η κοινωνία των πολιτών αποτελούν βασικούς θεματοφύλακες των δημοκρατικών συστημάτων της Ένωσης, διαδραματίζουν καίριο ρόλο στη δημοκρατική ανθεκτικότητα και θα πρέπει να υποστηριχθούν. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τους τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων ενημέρωσης, να αξιοποιεί τη δύναμη του πολιτισμού και της πολιτιστικής πολυμορφίας, να ενισχύει τον χώρο πληροφοριών και να στηρίζει τις προσπάθειες της Ένωσης για την ενίσχυση μιας βασιζόμενης σε δικαιώματα, συμπεριληπτικής, ισότιμης και δημοκρατικής κοινωνίας***. Θα πρέπει να συμβάλλει ενεργά στην προστασία και την προώθηση της ισότητας των φύλων, καθώς και στην αντιμετώπιση των αφηγημάτων κατά της ισότητας των φύλων και της έμφυλης παραπληροφόρησης.*** Ο παρών κανονισμός προβλέπει ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για το πρόγραμμα «AgoraEU»[5] . Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι τρέχουσες τιμές υπολογίζονται με την εφαρμογή σταθερού αποπληθωριστή 2 %.

---

[3] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021-2027) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 (ΕΕ L 189 της 28.5.2021, σ. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/692 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του Προγράμματος «Πολίτες, Ισότητα, Δικαιώματα και Αξίες» και για

[3] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/818 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» (2021-2027) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1295/2013 (ΕΕ L 189 της 28.5.2021, σ. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/692 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του Προγράμματος «Πολίτες, Ισότητα, Δικαιώματα και Αξίες» και για

την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1381/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 390/2014 του Συμβουλίου (ΕΕ L 156 της 5.5.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Κατά περίπτωση, η στήριξη που παρέχει το πρόγραμμα επιταχύνει ή ενισχύει τις επενδύσεις, αντιμετωπίζοντας αδυναμίες της αγοράς ή καταστάσεις μη ικανοποιητικής αξιοποίησης επενδύσεων, κατά τρόπο αναλογικό, αποτρέποντας την αλληλεπικάλυψη ή τον παραγκωνισμό, παρέχοντας κίνητρα για ιδιωτική χρηματοδότηση και διασφαλίζοντας ενωσιακή προστιθέμενη αξία.

την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1381/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 390/2014 του Συμβουλίου (ΕΕ L 156 της 5.5.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Κατά περίπτωση, η στήριξη που παρέχει το πρόγραμμα επιταχύνει ή ενισχύει τις επενδύσεις, αντιμετωπίζοντας αδυναμίες της αγοράς ή καταστάσεις μη ικανοποιητικής αξιοποίησης επενδύσεων, κατά τρόπο αναλογικό, αποτρέποντας την αλληλεπικάλυψη ή τον παραγκωνισμό, παρέχοντας κίνητρα για ιδιωτική χρηματοδότηση και διασφαλίζοντας ενωσιακή προστιθέμενη αξία.

Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Σε ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πρόσφατη πείρα κατέδειξε την ανάγκη για μεγαλύτερη ευελιξία στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και στα προγράμματά του. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος «AgoraEU», η χρηματοδότηση θα λαμβάνει δεόντως υπόψη τις μεταβαλλόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα που δημοσιεύει η Επιτροπή, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και παράλληλα να εξασφαλίζει επαρκή προβλεψιμότητα όσον αφορά την υλοποίηση.	(6) Σε ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πρόσφατη πείρα κατέδειξε την ανάγκη για μεγαλύτερη ευελιξία στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και στα προγράμματά του. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος «AgoraEU», η χρηματοδότηση θα λαμβάνει δεόντως υπόψη τις μεταβαλλόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα που δημοσιεύει η Επιτροπή, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και παράλληλα να εξασφαλίζει επαρκή προβλεψιμότητα όσον αφορά την υλοποίηση. ***Η χρηματοδότηση θα διασφαλίσει επίσης οριοθετημένα,***

προβλέψιμα και επαρκή χρηματοδοτικά κονδύλια που στοχεύουν σε τομείς όπως η καταπολέμηση της έμφυλης βίας και η προώθηση της ισότητας των φύλων, καθώς και ειδικά κονδύλια που προορίζονται για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.

Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Ωστόσο, οι τομείς του πολιτισμού και της δημιουργίας στην Ένωση είναι κατακερματισμένοι σε εθνικό και σε γλωσσικό επίπεδο. Αντιμετωπίζουν επίσης πολυάριθμες προκλήσεις, όπως επιθέσεις κατά της ελεύθερης καλλιτεχνικής έκφρασης, επισφαλείς συνθήκες εργασίας, ψηφιακούς μετασχηματισμούς λόγω της ανόδου της τεχνητής νοημοσύνης, ***και*** την ανάγκη προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή. Το πρόγραμμα θα πρέπει να διευκολύνει την ανταπόκριση των εν λόγω τομέων σε αυτές τις προκλήσεις, την πλήρη αξιοποίηση των δυνατοτήτων τους και την αποφασιστική διαμόρφωση της μελλοντικής τους πορείας, διασφαλίζοντας παράλληλα την ευρύτερη δυνατή συμμετοχή, μεταξύ άλλων των τοπικών και των περιφερειακών φορέων, μέσω διαφόρων διαύλων και μορφών.	(8) Ωστόσο, οι τομείς του πολιτισμού και της δημιουργίας στην Ένωση είναι κατακερματισμένοι σε εθνικό και σε γλωσσικό επίπεδο. Αντιμετωπίζουν επίσης πολυάριθμες προκλήσεις, όπως επιθέσεις κατά της ελεύθερης καλλιτεχνικής έκφρασης, επισφαλείς συνθήκες εργασίας, ψηφιακούς μετασχηματισμούς λόγω της ανόδου της τεχνητής νοημοσύνης, την ανάγκη προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή ***και επίμονες διαρθρωτικές ανισότητες, συμπεριλαμβανομένων των έμφυλων ανισοτήτων και των διακρίσεων λόγω φύλου, ταυτότητας φύλου, γενετήσιου προσανατολισμού, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, αναπηρίας, ηλικίας ή θρησκείας***. Το πρόγραμμα θα πρέπει να διευκολύνει την ανταπόκριση των εν λόγω τομέων σε αυτές τις προκλήσεις, την πλήρη αξιοποίηση των δυνατοτήτων τους και την αποφασιστική διαμόρφωση της μελλοντικής τους πορείας, διασφαλίζοντας παράλληλα την ευρύτερη δυνατή συμμετοχή, μεταξύ άλλων των τοπικών και των περιφερειακών φορέων, μέσω διαφόρων διαύλων και μορφών.

Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Η προστασία και η προώθηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων συμβάλλει στην οικοδόμηση μιας πιο δημοκρατικής Ένωσης. Η απαγόρευση των διακρίσεων αποτελεί βασική αρχή της Ένωσης, η οποία κατοχυρώνεται στο άρθρο 19 της ΣΛΕΕ και στο άρθρο 21 του Χάρτη. Οι προσπάθειες που καταβάλλονται για μια ισότιμη κοινωνία χωρίς διακρίσεις συντείνουν στην αξιοποίηση του δυναμικού των ατόμων σε όλη την πολυμορφία τους και στην πολιτιστική, οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη. Βοηθούν επίσης στην αντιμετώπιση των σημαντικών βαθύτερων αιτίων της βίας κατά ***των ευάλωτων ομάδων***, η οποία αποτελεί, με τη σειρά της, κατά μέτωπο επίθεση κατά της ισότητας. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί δράσεις για την αντιμετώπιση κάθε μορφής διακρίσεων και μισαλλοδοξίας, ειδικότερα των άμεσων και έμμεσων διακρίσεων, με έμφαση στις συγκεκριμένες μορφές διαρθρωτικών και διατομεακών διακρίσεων, με σκοπό τη στήριξη των σχετικών πλαισίων πολιτικής της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει δράσεις για την πρόληψη και την καταπολέμηση κάθε μορφής ξενοφοβίας και ρατσισμού, αντισημιτισμού και ***μίσους κατά των Μουσουλμάνων***, ***ομοφοβίας***, αμφιφοβίας, τρανσφοβίας, ιντερφοβίας, μισαλλοδοξίας και διακρίσεων λόγω ταυτότητας φύλου, μη ανεκτικότητας έναντι ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες, συμπεριλαμβανομένων των Ρομά, καθώς και ρητορικής μίσους. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να συντελέσει ώστε η Ένωση να μπορέσει να εκπληρώσει τη δέσμευση που ανέλαβε ως	(15) Η προστασία και η προώθηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων συμβάλλει στην οικοδόμηση μιας πιο δημοκρατικής Ένωσης. Η απαγόρευση των διακρίσεων αποτελεί βασική αρχή της Ένωσης, η οποία κατοχυρώνεται στο άρθρο 19 της ΣΛΕΕ και στο άρθρο 21 του Χάρτη. Οι προσπάθειες που καταβάλλονται για μια ισότιμη κοινωνία χωρίς διακρίσεις συντείνουν στην αξιοποίηση του δυναμικού των ατόμων σε όλη την πολυμορφία τους και στην πολιτιστική, οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη. Βοηθούν επίσης στην αντιμετώπιση των σημαντικών βαθύτερων αιτίων της βίας κατά ***ομάδων που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση***, η οποία αποτελεί, με τη σειρά της, κατά μέτωπο επίθεση κατά της ισότητας. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί δράσεις για την αντιμετώπιση κάθε μορφής διακρίσεων και μισαλλοδοξίας, ειδικότερα των άμεσων και έμμεσων διακρίσεων, με έμφαση στις συγκεκριμένες μορφές διαρθρωτικών και διατομεακών διακρίσεων, με σκοπό τη στήριξη των σχετικών πλαισίων πολιτικής της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει δράσεις για την πρόληψη και την καταπολέμηση κάθε μορφής ξενοφοβίας και ρατσισμού, αντισημιτισμού και ***ισλαμοφοβίας, ομοφοβίας***, ***λεσβιοφοβίας***, αμφιφοβίας, τρανσφοβίας, ιντερφοβίας, μισαλλοδοξίας και διακρίσεων λόγω ταυτότητας φύλου ***και χαρακτηριστικών φύλου***, μη ανεκτικότητας έναντι ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες, συμπεριλαμβανομένων των Ρομά, ***των φυλετικοποιημένων κοινοτήτων, των μεταναστών, των ατόμων με αναπηρία, και των εθνοτικών, θρησκευτικών ή***

συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, η οποία εγκρίθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006[6], για την προώθηση, την προστασία και διασφάλιση της πλήρους και ισότιμης απόλαυσης όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών από όλα τα άτομα με αναπηρία.

[6] ΕΕ L 23 της 27.1.2010, σ. 35.

γλωσσικών μειονοτήτων, καθώς και ρητορικής μίσους. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να συντελέσει ώστε η Ένωση να μπορέσει να εκπληρώσει τη δέσμευση που ανέλαβε ως συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, η οποία εγκρίθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006[6], για την προώθηση, την προστασία και διασφάλιση της πλήρους και ισότιμης απόλαυσης όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών από όλα τα άτομα με αναπηρία***. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να διασφαλίζει διαρθρωμένο και συνεχή διάλογο με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που εργάζονται για την ισότητα των φύλων και τα δικαιώματα ΛΟΑΤΚΙ.***

6 ΕΕ L 23 της 27.1.2010, σ. 35.

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Η ισότητα των φύλων αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα και στόχο της Ένωσης και θα πρέπει να ***υποστηρίζεται*** από το πρόγραμμα. Παρά τα ***πολυάριθμα επιτεύγματα***, ***εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές προκλήσεις, για τις οποίες απαιτείται*** ενισχυμένη δέσμευση ***της*** Ένωσης. Περιλαμβάνουν τις προσπάθειες για απαλλαγή από την έμφυλη βία, διασφάλιση των υψηλότερων δυνατών προτύπων υγείας, συμπεριλαμβανομένης ειδικότερα της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας, ισότητα της αμοιβής και οικονομική ενδυνάμωση,	(17) Η ισότητα των φύλων αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα και στόχο της Ένωσης***. Η προώθηση της ισότητας των φύλων και της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου σε όλες τις δραστηριότητές της Ένωσης αποτελεί, ως εκ τούτου, βασικό καθήκον της Ένωσης και κινητήρια δύναμη για την κοινωνική ανάπτυξη*** και θα πρέπει να ***προωθείται*** από το πρόγραμμα. Παρά ***την πρόοδο που έχει επιτευχθεί, οι επίμονες διαρθρωτικές ανισότητες,*** τα ***έμφυλα στερεότυπα***, ***οι οικονομικές ανισότητες και η συντονισμένη εναντίωση στα***

ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής και φροντίδας, ισότητα στην απασχόληση, στις ευκαιρίες σταδιοδρομίας και στις συνθήκες εργασίας, ποιοτική και συμπεριληπτική εκπαίδευση, πολιτική συμμετοχή και ίση εκπροσώπηση, θεσμικούς μηχανισμούς για την πραγμάτωση των δικαιωμάτων των γυναικών, την ενεργό αντιμετώπιση των έμφυλων στερεοτύπων και την αντιμετώπιση των διατομεακών διακρίσεων.	***δικαιώματα των γυναικών και των ΛΟΑΤΚΙ απαιτούν*** ενισχυμένη ***και σταθερή*** δέσμευση ***σε επίπεδο*** Ένωσης. ***Ο χάρτης πορείας για τα δικαιώματα των γυναικών και η διακήρυξη αρχών για μια κοινωνία με ισότητα των φύλων που εγκρίθηκε από την Επιτροπή το 2025 απαιτούν συγκεκριμένη εφαρμογή μέσω αποτελεσματικών πολιτικών και επαρκούς χρηματοδοτικής στήριξης.*** Περιλαμβάνουν τις προσπάθειες για απαλλαγή από την έμφυλη βία, διασφάλιση των υψηλότερων δυνατών προτύπων υγείας, συμπεριλαμβανομένης ειδικότερα της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας ***και των συναφών δικαιωμάτων***, ισότητα της αμοιβής και οικονομική ενδυνάμωση, ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής και φροντίδας, ισότητα στην απασχόληση, στις ευκαιρίες σταδιοδρομίας και στις συνθήκες εργασίας, ποιοτική και συμπεριληπτική εκπαίδευση, πολιτική συμμετοχή και ίση εκπροσώπηση, θεσμικούς μηχανισμούς για την πραγμάτωση των δικαιωμάτων των γυναικών, την ενεργό αντιμετώπιση των έμφυλων στερεοτύπων και την αντιμετώπιση των διατομεακών διακρίσεων***, συμπεριλαμβανομένων των διακρίσεων που αντιμετωπίζουν οι γυναίκες και τα κορίτσια με αναπηρία, οι μετανάστριες, οι φυλετικοποιημένες γυναίκες, οι γυναίκες Ρομά και οι γυναίκες που ανήκουν σε άλλες θρησκευτικές ή εθνοτικές μειονότητες, καθώς και οι γυναίκες που ανήκουν σε σεξουαλικές και έμφυλες μειονότητες, συμπεριλαμβανομένων των γυναικών ΛΟΑΤΚΙ***.

Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Η έμφυλη βία και η βία κατά των γυναικών, των παιδιών, των νέων και άλλων ομάδων κινδύνου, όπως οι ΛΟΑΤΚΙ ***και*** τα άτομα με αναπηρία, συνιστούν σοβαρή παραβίαση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και εξακολουθούν να παρατηρούνται σε όλη την Ένωση, σε όλα τα κοινωνικά και οικονομικά περιβάλλοντα. Η βία κατά των γυναικών και των ατόμων που ανήκουν σε ***άλλες*** ομάδες κινδύνου συνιστά παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και κατά μέτωπο επίθεση κατά της ισότητας. Ως εκ τούτου, η πρόληψη και η αντιμετώπιση της βίας αυτής αποτελούν κοινωνική επιταγή και συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των εν λόγω διακρίσεων, καθώς και στην αντιμετώπιση των επιπτώσεων της βίας, μεταξύ άλλων στην υγεία. Παράλληλα, με τη διασφάλιση μιας κοινωνίας χωρίς διακρίσεις θα διευκολυνθεί και η αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της βίας κατά των ***ευάλωτων ομάδων***, δεδομένου ότι συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους. Κατά συνέπεια, στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να συνεχιστούν οι μακροχρόνιες προσπάθειες της Ένωσης για την πρόληψη, την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση της βίας σε όλα τα επίπεδα, καθώς και για την προστασία και την υποστήριξη όλων των άμεσων και έμμεσων θυμάτων και επιζώντων βίας, με βάση τις πέντε διαδοχικές γενεές του προγράμματος και του σκέλους «Δάφνη»[9] . Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την επίτευξη των στόχων της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, η οποία συνάφθηκε στην Κωνσταντινούπολη στις 11 Μαΐου 2011, την εφαρμογή της σύστασης της Επιτροπής σχετικά με την ανάπτυξη και την ενίσχυση ολοκληρωμένων συστημάτων προστασίας των παιδιών με γνώμονα το υπέρτατο συμφέρον του παιδιού[10] , η οποία αφορά την προστασία των παιδιών από κάθε μορφή βίας, όπως επίσης συμβάλει ώστε η	(18) Η έμφυλη βία και η βία κατά των γυναικών, των παιδιών, των νέων και άλλων ομάδων κινδύνου, όπως οι ΛΟΑΤΚΙ***,*** τα άτομα με αναπηρία, ***οι μετανάστες, οι πρόσφυγες και οι αιτούντες άσυλο, καθώς και τα άτομα από μειονεκτούντα περιβάλλοντα,*** συνιστούν σοβαρή παραβίαση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και εξακολουθούν να παρατηρούνται σε όλη την Ένωση, σε όλα τα κοινωνικά και οικονομικά περιβάλλοντα. ***Η πρόληψη και η αντιμετώπιση τέτοιου είδους βίας απαιτούν συνεχή, διαρθρωτική, μακροπρόθεσμη χρηματοδοτική στήριξη με επαρκείς πόρους για τις οργανώσεις για τα δικαιώματα των γυναικών και τις εξειδικευμένες υπηρεσίες υποστήριξης των γυναικών, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων βάσης, των φεμινιστικών οργανώσεων και των οργανώσεων που διευθύνονται από επιζώσες, οι οποίες λειτουργούν ως φορείς πρώτης γραμμής σε όλα τα κράτη μέλη και διαθέτουν την εξειδικευμένη εμπειρογνωσία που απαιτείται για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων και εκδηλώσεων της έμφυλης βίας.*** Η βία κατά των γυναικών και των ατόμων που ανήκουν σε ***όλες τις*** ομάδες κινδύνου συνιστά παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και κατά μέτωπο επίθεση κατά της ισότητας. ***Η έμφυλη βία αποτελεί μία από τις πιο διαδεδομένες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως.*** Ως εκ τούτου, η πρόληψη και η αντιμετώπιση της βίας αυτής αποτελούν κοινωνική επιταγή και συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των εν λόγω διακρίσεων, καθώς και στην αντιμετώπιση των επιπτώσεων της βίας, μεταξύ άλλων στην υγεία. Παράλληλα, με τη διασφάλιση μιας κοινωνίας χωρίς διακρίσεις θα διευκολυνθεί και η αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της βίας κατά των ***ομάδων που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση***, δεδομένου ότι συνδέονται

Ένωση να μπορέσει να εκπληρώσει τη δέσμευση που ανέλαβε ως συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, στο πλαίσιο της οποίας τα άτομα με αναπηρία προστατεύονται από κάθε μορφή εκμετάλλευσης, βίας και κακοποίησης.

άρρηκτα μεταξύ τους. Κατά συνέπεια, στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να συνεχιστούν ***και να ενισχυθούν*** οι μακροχρόνιες προσπάθειες της Ένωσης για την πρόληψη, την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση της βίας σε όλα τα επίπεδα, καθώς και για την προστασία και την υποστήριξη όλων των άμεσων και έμμεσων θυμάτων και επιζώντων βίας, με βάση τις πέντε διαδοχικές γενεές του προγράμματος και του σκέλους «Δάφνη»[9] . Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την επίτευξη των στόχων της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, η οποία συνάφθηκε στην Κωνσταντινούπολη στις 11 Μαΐου 2011, την ***οδηγία (ΕΕ) 2024/1385 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[9α], την*** εφαρμογή της σύστασης της Επιτροπής σχετικά με την ανάπτυξη και την ενίσχυση ολοκληρωμένων συστημάτων προστασίας των παιδιών με γνώμονα το υπέρτατο συμφέρον του παιδιού[10] , η οποία αφορά την προστασία των παιδιών από κάθε μορφή βίας, όπως επίσης συμβάλει ώστε η Ένωση να μπορέσει να εκπληρώσει τη δέσμευση που ανέλαβε ως συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, στο πλαίσιο της οποίας τα άτομα με αναπηρία προστατεύονται από κάθε μορφή εκμετάλλευσης, βίας και κακοποίησης.

[9] Τρεις διαδοχικές γενεές του προγράμματος «Δάφνη» (ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 1· ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 1· ΕΕ L 173 της 3.7.2007, σ. 19), και τα αποτελέσματα των σκελών «Δάφνη» του προγράμματος «Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια» (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 62) και του προγράμματος CERV (ΕΕ L 156 της 5.5.2021, σ. 1).

[9] Τρεις διαδοχικές γενεές του προγράμματος «Δάφνη» (ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 1· ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 1· ΕΕ L 173 της 3.7.2007, σ. 19), και τα αποτελέσματα των σκελών «Δάφνη» του προγράμματος «Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια» (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 62) και του προγράμματος CERV (ΕΕ L 156 της 5.5.2021, σ. 1).

[9α] Οδηγία (ΕΕ) 2024/1385 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

	Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας (ΕΕ L, 2024/1385, 24.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1385/oj) ***.***
[10] C(2024) 2680 final (EE L, 2024/1238, 14.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2024/1238/oj) .	[10] C(2024) 2680 final (EE L, 2024/1238, 14.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2024/1238/oj) .

Or. en

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Το σκέλος «Δάφνη» πρέπει να συνεχίσει να χρηματοδοτεί έργα για την ευαισθητοποίηση και άλλες δραστηριότητες πρόληψης, καθώς και έργα για την παροχή υπηρεσιών υποστήριξης προς τα θύματα και για τη στήριξη των δραστηριοτήτων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που εργάζονται επιτόπου. Πρέπει να χρηματοδοτεί δραστηριότητες που αντιμετωπίζουν κάθε μορφή έμφυλης βίας, συμπεριλαμβανομένων της ενδοοικογενειακής βίας, της σεξουαλικής βίας, της εμπορίας ανθρώπων, της παρενοχλητικής παρακολούθησης και των επιβλαβών παραδοσιακών πρακτικών, όπως ο ακρωτηριασμός των γεννητικών οργάνων των γυναικών, καθώς και νέων, αναδυόμενων μορφών διαδικτυακής βίας, όπως ο κυβερνοεκφοβισμός, η μη συναινετική ανταλλαγή υλικού προσωπικής φύσης και η παρενόχληση μέσω του διαδικτύου. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να δίνει ιδιαίτερη προσοχή στις περιθωριοποιημένες ομάδες και να διασφαλίζει μια διατομεακή προοπτική.

Λαμβανομένου υπόψη του αριθμού των θυμάτων έμφυλης βίας, ο οποίος παραμένει ανησυχητικός, είναι σημαντικό να συνεχιστούν όλες αυτές οι δραστηριότητες, με την πρόβλεψη διακριτού, προστατευμένου και μη μεταβιβάσιμου κονδυλίου του προϋπολογισμού για τις δραστηριότητες υλοποίησης του ειδικού στόχου για την πρόληψη και την καταπολέμηση όλων των μορφών έμφυλης βίας στο πλαίσιο του σκέλους «Δάφνη».

Or. en

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Σύμφωνα με το κεκτημένο της Ένωσης σχετικά με την ίση μεταχείριση, τα κράτη μέλη έχουν συστήσει ανεξάρτητους φορείς για την προώθηση της ίσης μεταχείρισης, (στο εξής: φορείς ισότητας), οι οποίοι διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην προώθηση της ισότητας και τη διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της νομοθεσίας για την ίση μεταχείριση. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Ισότητας (Equinet) που αποτελείται από τους εθνικούς φορείς ισότητας, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2024/1499[11] του Συμβουλίου και στην οδηγία (ΕΕ) 2024/1500 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[12] , δεδομένου ότι το Equinet είναι ο μοναδικός φορέας που διασφαλίζει τον συντονισμό των δραστηριοτήτων μεταξύ των φορέων ισότητας. Αυτό είναι καίριας σημασίας για την αποτελεσματική εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου σχετικά με την καταπολέμηση των διακρίσεων στα κράτη μέλη.	(19) Σύμφωνα με το κεκτημένο της Ένωσης σχετικά με την ίση μεταχείριση, τα κράτη μέλη έχουν συστήσει ανεξάρτητους φορείς για την προώθηση της ίσης μεταχείρισης, (στο εξής: φορείς ισότητας), οι οποίοι διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην προώθηση της ισότητας***, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων,*** και τη διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της νομοθεσίας για την ίση μεταχείριση. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Ισότητας (Equinet) που αποτελείται από τους εθνικούς φορείς ισότητας, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2024/1499[11] του Συμβουλίου και στην οδηγία (ΕΕ) 2024/1500 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[12] , δεδομένου ότι το Equinet είναι ο μοναδικός φορέας που διασφαλίζει τον συντονισμό των δραστηριοτήτων μεταξύ των φορέων ισότητας. Αυτό είναι καίριας σημασίας για την αποτελεσματική εφαρμογή του ενωσιακού δικαίου σχετικά

με την καταπολέμηση των διακρίσεων***, συμπεριλαμβανομένου του ενωσιακού δικαίου της Ένωσης σχετικά με την ισότητα των φύλων και την πρόληψη της έμφυλης βίας,*** στα κράτη μέλη.

[11] Οδηγία (ΕΕ) 2024/1499 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2024, σχετικά με πρότυπα για τους φορείς ισότητας στον τομέα της ίσης μεταχείρισης προσώπων ανεξαρτήτως της φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής τους, της ίσης μεταχείρισης προσώπων σε θέματα εργασίας και απασχόλησης ανεξαρτήτως θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού αυτών, της ίσης μεταχείρισης γυναικών και ανδρών σε θέματα κοινωνικής ασφάλισης και όσον αφορά την πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και την παροχή αυτών, και την τροποποίηση των οδηγιών 2000/43/ΕΚ και 2004/113/ΕΚ (ΕΕ L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj).

[12] Οδηγία (ΕΕ) 2024/1500 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, σχετικά με πρότυπα για τους φορείς ισότητας στον τομέα της ίσης μεταχείρισης και των ίσων ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών σε θέματα εργασίας και απασχόλησης, και για την τροποποίηση των οδηγιών 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ (ΕΕ L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).

[11] Οδηγία (ΕΕ) 2024/1499 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2024, σχετικά με πρότυπα για τους φορείς ισότητας στον τομέα της ίσης μεταχείρισης προσώπων ανεξαρτήτως της φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής τους, της ίσης μεταχείρισης προσώπων σε θέματα εργασίας και απασχόλησης ανεξαρτήτως θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού αυτών, της ίσης μεταχείρισης γυναικών και ανδρών σε θέματα κοινωνικής ασφάλισης και όσον αφορά την πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και την παροχή αυτών, και την τροποποίηση των οδηγιών 2000/43/ΕΚ και 2004/113/ΕΚ (ΕΕ L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj).

[12] Οδηγία (ΕΕ) 2024/1500 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, σχετικά με πρότυπα για τους φορείς ισότητας στον τομέα της ίσης μεταχείρισης και των ίσων ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών σε θέματα εργασίας και απασχόλησης, και για την τροποποίηση των οδηγιών 2006/54/ΕΚ και 2010/41/ΕΕ (ΕΕ L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(20) Οι πολίτες σε ολόκληρη την Ένωση, πολλοί από τους οποίους ταξιδεύουν, διαμένουν, σπουδάζουν, εργάζονται ή παρέχουν εθελοντική εργασία σε άλλα κράτη μέλη τακτικά ή περιστασιακά, θα πρέπει να νιώθουν ότι μπορούν να απολαμβάνουν και να ασκούν τα δικαιώματά τους που απορρέουν από την ιθαγένεια και να πιστεύουν στην ισότιμη πρόσβαση και στην πλήρη εφαρμογή και προστασία των δικαιωμάτων τους χωρίς διακρίσεις, οπουδήποτε στην Ένωση βρίσκονται. Οι πολίτες θα πρέπει να έχουν μεγαλύτερη επίγνωση των δικαιωμάτων τους που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης, συγκεκριμένα το δικαίωμά τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα εντός της Ένωσης, τα δικαιώματα ψήφου τους όταν διαμένουν σε άλλο κράτος μέλος, το δικαίωμά τους να υποβάλλουν αναφορά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε οποιαδήποτε από τις επίσημες γλώσσες, το δικαίωμά τους να καταθέτουν πρωτοβουλίες πολιτών και το δικαίωμά τους να υποβάλλουν καταγγελίες στον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή σχετικά με περιπτώσεις κακοδιοίκησης στο πλαίσιο της δράσης των θεσμικών οργάνων.	(20) Οι πολίτες σε ολόκληρη την Ένωση, πολλοί από τους οποίους ταξιδεύουν, διαμένουν, σπουδάζουν, εργάζονται ή παρέχουν εθελοντική εργασία σε άλλα κράτη μέλη τακτικά ή περιστασιακά, θα πρέπει να νιώθουν ότι μπορούν να απολαμβάνουν και να ασκούν τα δικαιώματά τους που απορρέουν από την ιθαγένεια και να πιστεύουν στην ισότιμη πρόσβαση και στην πλήρη εφαρμογή και προστασία των δικαιωμάτων τους χωρίς διακρίσεις, ***συμπεριλαμβανομένων των διακρίσεων λόγω φύλου, ταυτότητας φύλου, χαρακτηριστικών φύλου ή οικογενειακής κατάστασης*** οπουδήποτε στην Ένωση βρίσκονται. Οι πολίτες θα πρέπει να έχουν μεγαλύτερη επίγνωση των δικαιωμάτων τους που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης, συγκεκριμένα το δικαίωμά τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα εντός της Ένωσης, τα δικαιώματα ψήφου τους όταν διαμένουν σε άλλο κράτος μέλος, το δικαίωμά τους να υποβάλλουν αναφορά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε οποιαδήποτε από τις επίσημες γλώσσες, το δικαίωμά τους να καταθέτουν πρωτοβουλίες πολιτών και το δικαίωμά τους να υποβάλλουν καταγγελίες στον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή σχετικά με περιπτώσεις κακοδιοίκησης στο πλαίσιο της δράσης των θεσμικών οργάνων.
	Or. en

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Η ***ενθάρρυνση των πολιτών να διαδραματίσουν*** πιο ενεργό ρόλο στη ***δημοκρατία*** σε επίπεδο Ένωσης θα ενισχύσει την ευρωπαϊκή κοινωνία των πολιτών και θα προωθήσει την ανάπτυξη	(21) Η ***διασφάλιση ότι οι πολίτες διαδραματίζουν*** πιο ενεργό ρόλο στη ***χάραξη πολιτικής*** σε επίπεδο Ένωσης θα ενισχύσει ***τη δημοκρατική συμμετοχή,*** την ευρωπαϊκή κοινωνία των πολιτών και

μιας ευρωπαϊκής ταυτότητας. Ως εκ τούτου, η κοινωνία των πολιτών πρέπει να ***λαμβάνει*** στήριξη για την προώθηση και τη διαφύλαξη των αξιών της Ένωσης, καθώς και για την ευαισθητοποίηση σχετικά με αυτές, όπως και για να ***συμβάλει*** στην αποτελεσματική άσκηση των δικαιωμάτων σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο. Όταν οι πολίτες της Ένωσης συμμετέχουν στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης, συμβάλλουν ώστε να γίνει πραγματικότητα η αντιπροσωπευτική δημοκρατία, μια αρχή στην οποία βασίζεται η λειτουργία της Ένωσης και η οποία αποτελεί απτή έκφραση της αξίας της δημοκρατίας που κατοχυρώνεται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ.

θα προωθήσει την ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής ταυτότητας. Ως εκ τούτου, η κοινωνία των πολιτών***, ιδίως οι φεμινιστικές οργανώσεις που διευθύνονται από γυναίκες και οι οργανώσεις για τα δικαιώματα των γυναικών, οι αντιρατσιστικές οργανώσεις, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και οι οργανώσεις που υπερασπίζονται τα δικαιώματα των ΛΟΑΤΚΙ,*** πρέπει να ***λαμβάνουν*** στήριξη για την προώθηση και τη διαφύλαξη των αξιών της Ένωσης, καθώς και για την ευαισθητοποίηση σχετικά με αυτές, όπως και για να ***συμβάλλουν*** στην αποτελεσματική άσκηση των δικαιωμάτων σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο. Όταν οι πολίτες της Ένωσης συμμετέχουν στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης, συμβάλλουν ώστε να γίνει πραγματικότητα η αντιπροσωπευτική δημοκρατία, μια αρχή στην οποία βασίζεται η λειτουργία της Ένωσης και η οποία αποτελεί απτή έκφραση της αξίας της δημοκρατίας που κατοχυρώνεται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ. ***Ειδικότερα, στα κράτη μέλη όπου ο χώρος της κοινωνίας των πολιτών συρρικνώνεται ή όπου οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών αντιμετωπίζουν νομικούς, διοικητικούς ή οικονομικούς περιορισμούς, το πρόγραμμα θα πρέπει να δίνει προτεραιότητα στη στήριξη που αποσκοπεί στη διασφάλιση της ανεξαρτησίας, της επιχειρησιακής ικανότητας και της προστασίας τους.***

Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Για να έρθει η Ένωση πιο κοντά στους πολίτες της και να ενισχυθεί η	(22) Για να έρθει η Ένωση πιο κοντά στους πολίτες της και να ενισχυθεί η

δημοκρατική συμμετοχή, είναι αναγκαία μια σειρά δράσεων και συντονισμένων προσπαθειών. Θα πρέπει να αναπτυχθεί και να προαχθεί η ευρωπαϊκή ιθαγένεια και η ευρωπαϊκή ταυτότητα μέσω της ***ενθάρρυνσης*** της κατανόησης από τους πολίτες της διαδικασίας χάραξης πολιτικής και της προαγωγής της συμμετοχής των πολιτών στις δράσεις της Ένωσης. Οι δραστηριότητες μνήμης και ο κριτικός αναστοχασμός σχετικά με την ιστορική μνήμη της Ευρώπης είναι απαραίτητα για να αποκτήσουν οι πολίτες επίγνωση της κοινής ιστορίας τους και να θέσουν τα θεμέλια για ένα κοινό μέλλον και κοινές αξίες. Επιπρόσθετα, η στήριξη των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και διακρατικό επίπεδο στους τομείς που καλύπτονται από το πρόγραμμα θα συμβάλουν ώστε να αυξηθεί η συμμετοχή των πολιτών στην κοινωνία και, τελικά, η ενεργή συμμετοχή τους στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης. Ταυτόχρονα, η στήριξη δραστηριοτήτων που προάγουν την αμοιβαία κατανόηση, τον διαπολιτισμικό διάλογο, την πολιτιστική και γλωσσική διαφορετικότητα, την κοινωνική ένταξη και τον σεβασμό προς τους άλλους, καλλιεργεί ***την*** αίσθηση του ανήκειν στην Ένωση και μιας κοινής ιθαγένειας στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ταυτότητας με βάση μια κοινή αντίληψη για τις κοινές μας ευρωπαϊκές αξίες, τον πολιτισμό, την ιστορία και την κληρονομιά.

δημοκρατική συμμετοχή, είναι αναγκαία μια σειρά δράσεων και συντονισμένων προσπαθειών. Θα πρέπει να αναπτυχθεί και να προαχθεί η ευρωπαϊκή ιθαγένεια και η ευρωπαϊκή ταυτότητα μέσω της ***διασφάλισης*** της κατανόησης από τους πολίτες της διαδικασίας χάραξης πολιτικής και της προαγωγής της συμμετοχής των πολιτών στις δράσεις της Ένωσης. Οι δραστηριότητες μνήμης και ο κριτικός αναστοχασμός σχετικά με την ιστορική μνήμη της Ευρώπης***, όπως μεταξύ άλλων η συμβολή των γυναικείων κινημάτων και των κινημάτων ΛΟΑΤΚΙ στην ανάπτυξη της δημοκρατίας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων,*** είναι απαραίτητα για να αποκτήσουν οι πολίτες επίγνωση της κοινής ιστορίας τους και να θέσουν τα θεμέλια για ένα κοινό μέλλον και κοινές αξίες. Επιπρόσθετα, η στήριξη των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και διακρατικό επίπεδο στους τομείς που καλύπτονται από το πρόγραμμα θα συμβάλουν ώστε να αυξηθεί η συμμετοχή των πολιτών στην κοινωνία και, τελικά, η ενεργή συμμετοχή τους στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης. Ταυτόχρονα, η στήριξη δραστηριοτήτων που προάγουν την αμοιβαία κατανόηση, τον διαπολιτισμικό διάλογο, την πολιτιστική και γλωσσική διαφορετικότητα, την κοινωνική ένταξη και τον σεβασμό προς τους άλλους, καλλιεργεί ***τη συμπεριληπτική*** αίσθηση του ανήκειν στην Ένωση και μιας κοινής ιθαγένειας στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ταυτότητας με βάση μια κοινή αντίληψη για τις κοινές μας ευρωπαϊκές αξίες ***που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ***, τον πολιτισμό, την ιστορία και την κληρονομιά.

Or. en

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και άλλοι φορείς του χώρου της κοινωνίας των πολιτών, όπως οι ανεξάρτητοι φορείς ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι φορείς ισότητας και οι θεσμοί των διαμεσολαβητών, διαδραματίζουν ζωτικό ρόλο συμβάλλοντας στην εφαρμογή της πολιτικής, ενθαρρύνοντας τη συμμετοχή των πολιτών, καθιστώντας υπόλογα τα θεσμικά όργανα και επιφέροντας θετικές αλλαγές. Το πρόγραμμα θα πρέπει να διευκολύνει τη διασφάλιση επαρκών πόρων και ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για την ανεξάρτητη, ελεύθερη, ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία τους. Για τον σκοπό αυτό, η ενωσιακή χρηματοδότηση θα πρέπει να συμπληρώνει τις προσπάθειες σε εθνικό επίπεδο με τη στήριξη, την προστασία, την ενδυνάμωση και την ανάπτυξη των ικανοτήτων τους, όπως τονίζεται στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2018[13], καθώς και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2023[14] και της 7ης Μαρτίου 2025[15]. Η κοινωνία των πολιτών διαδραματίζει επίσης σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[16], προωθώντας μια νοοτροπία ελεύθερης έκφρασης της γνώμης και ένα ευνοϊκό περιβάλλον για τους πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος.	(23) Οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και άλλοι φορείς του χώρου της κοινωνίας των πολιτών, όπως οι ανεξάρτητοι φορείς ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι φορείς ισότητας και οι θεσμοί των διαμεσολαβητών, διαδραματίζουν ζωτικό ρόλο συμβάλλοντας στην εφαρμογή της πολιτικής, ενθαρρύνοντας τη συμμετοχή των πολιτών, καθιστώντας υπόλογα τα θεσμικά όργανα και επιφέροντας θετικές αλλαγές***, μέσω της υπεράσπισης, της στρατηγικής δικαστικής επίλυσης διαφορών, εκστρατειών ενημέρωσης και άλλων δραστηριοτήτων εποπτείας, μεταξύ άλλων***. Το πρόγραμμα θα πρέπει να διευκολύνει τη διασφάλιση επαρκών πόρων και ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για την ανεξάρτητη, ελεύθερη, ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία τους. ***Προκειμένου να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία και η βιωσιμότητα των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει προβλέψιμη και πολυετή χορήγηση επιχορηγήσεων λειτουργίας.*** Για τον σκοπό αυτό, η ενωσιακή χρηματοδότηση θα πρέπει να συμπληρώνει τις προσπάθειες σε εθνικό επίπεδο***, με ιδιαίτερη έμφαση στην προώθηση της ισότητας των φύλων, την καταπολέμηση της έμφυλης βίας και την υπεράσπιση της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων εκ μέρους των οργανώσεων,*** με τη στήριξη, την προστασία, την ενδυνάμωση και την ανάπτυξη των ικανοτήτων τους, όπως τονίζεται στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 2018[13], καθώς και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2023[14] και της 7ης Μαρτίου 2025[15]. Η κοινωνία των πολιτών διαδραματίζει επίσης σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ)

2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[16], προωθώντας μια νοοτροπία ελεύθερης έκφρασης της γνώμης και ένα ευνοϊκό περιβάλλον για τους πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος***. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις που έχουν σχεδιαστεί για να προλαμβάνουν και να αντιμετωπίζουν στρατηγικές αγωγές προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού.***

[13] 2018/2619(RSP) (ΕΕ C 390 της 18.11.2019, σ. 117, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=oj:JOC_2019_390_R_0017)

[14] ST-7388/23, Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την εφαρμογή του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ· ο ρόλος του χώρου της κοινωνίας των πολιτών στην προστασία και την προαγωγή των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην ΕΕ.

[15] ST-6878/25, Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ: Χρηματοδότηση για την προώθηση, την προστασία και την επιβολή των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

[16] Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1937/oj).

[13] 2018/2619(RSP) (ΕΕ C 390 της 18.11.2019, σ. 117, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=oj:JOC_2019_390_R_0017)

[14] ST-7388/23, Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την εφαρμογή του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ· ο ρόλος του χώρου της κοινωνίας των πολιτών στην προστασία και την προαγωγή των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην ΕΕ.

[15] ST-6878/25, Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ: Χρηματοδότηση για την προώθηση, την προστασία και την επιβολή των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

[16] Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1937/oj).

Or. en

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(23α) Υπογραμμίζεται η σημασία της χορήγησης χρηματοδότησης βάσει του προγράμματος σε οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που προωθούν την ισότητα των φύλων, καταπολεμούν την έμφυλη βία και προωθούν τα δικαιώματα των γυναικών, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων, καθώς και τα δικαιώματα των ΛΟΑΤΚΙ σε όλα τα κράτη μέλη, η εν λόγω χρηματοδότηση θα πρέπει δε να διασφαλίζεται, μεταξύ άλλων, σε περιπτώσεις όπου οι οργανώσεις αυτές αντιμετωπίζουν πολιτικές πιέσεις, νομικούς περιορισμούς, περικοπές της χρηματοδότησης ή επιθέσεις. Όλες αυτές οι δραστηριότητες αποσκοπούν στην προώθηση βασικών αξιών της Ένωσης και, ως εκ τούτου, πρέπει να υποστηριχθούν σε ολόκληρη την Ένωση, χωρίς εξαιρέσεις.

Or. en

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(23β) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην προσβασιμότητα του προγράμματος από οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και διακρατικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων τοπικών οργανώσεων βάσης της κοινωνίας των πολιτών και των οργανώσεων που εργάζονται για την προώθηση της ισότητας των φύλων και των δικαιωμάτων ΛΟΑΤΚΙ. Αυτό θα πρέπει

να περιλαμβάνει την πρόβλεψη χρηματοδοτικής στήριξης προς τρίτους.

Or. en

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει επιβεβαιώσει ότι η Ένωση αποτελεί νομικό μόρφωμα που εδράζεται στη θεμελιώδη παραδοχή ότι κάθε κράτος μέλος αποδέχεται από κοινού με τα λοιπά κράτη μέλη, και αναγνωρίζει ότι τα εν λόγω κράτη αποδέχονται από κοινού με αυτό, τις κοινές αξίες που περιέχονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, επί των οποίων στηρίζεται η Ένωση[17] . Η παραδοχή αυτή στηρίζεται στα ιδιαίτερα και ουσιώδη χαρακτηριστικά του δικαίου της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της αυτονομίας της οποίας χαίρει έναντι του δικαίου των κρατών μελών και του διεθνούς δικαίου. Η παραδοχή αυτή συνεπάγεται και δικαιολογεί την ύπαρξη αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών ως προς την αναγνώριση των εν λόγω αξιών και, επομένως, ως προς την τήρηση του δικαίου της Ένωσης που υλοποιεί τις αξίες αυτές. Επομένως, ο σεβασμός από κράτος μέλος των αξιών που περιέχονται στο άρθρο 2 της ***ΣΕΕ*** αποτελεί προϋπόθεση για την άσκηση όλων των δικαιωμάτων που απορρέουν από την εφαρμογή των Συνθηκών στο εν λόγω κράτος μέλος. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης επιβεβαίωσε ότι η Ένωση μπορεί να αναλάβει δράση στους τομείς για τους οποίους είναι αρμόδια, προκειμένου να διασφαλιστεί ο σεβασμός των αξιών που ορίζονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ.	(24) Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει επιβεβαιώσει ότι η Ένωση αποτελεί νομικό μόρφωμα που εδράζεται στη θεμελιώδη παραδοχή ότι κάθε κράτος μέλος αποδέχεται από κοινού με τα λοιπά κράτη μέλη, και αναγνωρίζει ότι τα εν λόγω κράτη αποδέχονται από κοινού με αυτό, τις κοινές αξίες που περιέχονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, επί των οποίων στηρίζεται η Ένωση[17] . Η παραδοχή αυτή στηρίζεται στα ιδιαίτερα και ουσιώδη χαρακτηριστικά του δικαίου της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της αυτονομίας της οποίας χαίρει έναντι του δικαίου των κρατών μελών και του διεθνούς δικαίου. Η παραδοχή αυτή συνεπάγεται και δικαιολογεί την ύπαρξη αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών ως προς την αναγνώριση των εν λόγω αξιών και, επομένως, ως προς την τήρηση του δικαίου της Ένωσης που υλοποιεί τις αξίες αυτές. Επομένως, ο σεβασμός από κράτος μέλος των αξιών που περιέχονται στο άρθρο 2 ***ΣΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού*** της ***ισότητας των φύλων και των θεμελιωδών δικαιωμάτων,*** αποτελεί προϋπόθεση για την άσκηση όλων των δικαιωμάτων που απορρέουν από την εφαρμογή των Συνθηκών στο εν λόγω κράτος μέλος. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης επιβεβαίωσε ότι η Ένωση μπορεί να αναλάβει δράση στους τομείς για τους οποίους είναι αρμόδια, προκειμένου να

διασφαλιστεί ο σεβασμός των αξιών που ορίζονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ.

[17] Απορρέει απευθείας από τη γνωμοδότηση 2/13, ECLI:EU:C:2014:2454, σκέψη 168.

[17] Απορρέει απευθείας από τη γνωμοδότηση 2/13, ECLI:EU:C:2014:2454, σκέψη 168.

Or. en

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Σε μια εποχή στην οποία οι ευρωπαϊκές κοινωνίες έρχονται αντιμέτωπες με προκλήσεις που επηρεάζουν τις δημοκρατίες, όπως είναι η άνοδος του εξτρεμισμού και της μισαλλοδοξίας, η παραπληροφόρηση ***και*** η χειραγώγηση των πληροφοριών και οι παρεμβάσεις ***από εξωτερικούς*** εχθρικούς παράγοντες, είναι ζωτικής σημασίας οι αξίες της Ένωσης, όπως ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων, η ισότητα και η δημοκρατία, να συνεχίσουν να καλλιεργούνται, να προστατεύονται και να προωθούνται ενεργά, να επιβάλλονται και να είναι κοινές για τους πολίτες και τους λαούς, ώστε οι αξίες αυτές να παραμείνουν στον πυρήνα του ενωσιακού εγχειρήματος. Η επιδείνωση της προστασίας τους σε οποιοδήποτε κράτος μέλος μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για την Ένωση στο σύνολό της. Ως εκ τούτου, είναι εξαιρετικά σημαντικό το παρόν πρόγραμμα να συμβάλει στην προστασία των αξιών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της ισότητας και της δημοκρατίας.	(25) Σε μια εποχή στην οποία οι ευρωπαϊκές κοινωνίες έρχονται αντιμέτωπες με προκλήσεις που επηρεάζουν τις δημοκρατίες, όπως είναι η άνοδος του εξτρεμισμού και της μισαλλοδοξίας, η παραπληροφόρηση***,*** η χειραγώγηση των πληροφοριών και οι παρεμβάσεις***, συμπεριλαμβανομένων συντονισμένων εκστρατειών κατά της ισότητας των φύλων, της σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας και των συναφών δικαιωμάτων, καθώς και των δικαιωμάτων ΛΟΑΤΚΙ, από*** εχθρικούς παράγοντες, ***όπως παράγοντες κατά των δικαιωμάτων και κατά της ισότητας των φύλων,*** είναι ζωτικής σημασίας οι αξίες της Ένωσης, όπως ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων, η ισότητα***, η ισότητα των φύλων*** και η δημοκρατία, να συνεχίσουν να καλλιεργούνται, να προστατεύονται και να προωθούνται ενεργά, να επιβάλλονται και να είναι κοινές για τους πολίτες και τους λαούς, ώστε οι αξίες αυτές να παραμείνουν στον πυρήνα του ενωσιακού εγχειρήματος. Η επιδείνωση της προστασίας τους σε οποιοδήποτε κράτος μέλος μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για την Ένωση στο σύνολό της. Ως εκ τούτου, είναι εξαιρετικά σημαντικό το παρόν πρόγραμμα να

συμβάλει στην προστασία των αξιών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της ισότητας και της δημοκρατίας. ***Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην αντιμετώπιση του συντονισμού φορέων και δικτύων κατά της ισότητας των φύλων, κατά των ΛΟΑΤΚΙ και κατά των δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που εμπλέκονται σε στρατηγική δικαστική επίλυση διαφορών, εκστρατείες παραπληροφόρησης και απόπειρες κατάργησης καθιερωμένων θεμελιωδών δικαιωμάτων. Οι εν λόγω συντονισμένες επιθέσεις επηρεάζουν δυσανάλογα τις υπερασπίστριες των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τις δημοσιογράφους, τις ακαδημαϊκούς, τις εκλεγμένες εκπροσώπους και τις ακτιβίστριες, και αποσκοπούν στη φίμωση ή τον εκφοβισμό όσων υπερασπίζονται την ισότητα των φύλων και τα θεμελιώδη δικαιώματα.***

Or. en

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Υπό το πρίσμα των αυξανόμενων κινδύνων που συνδέονται με φυσικά αίτια, των κλιματικών και περιβαλλοντικών καταστροφών, των καταστάσεων έκτακτης υγειονομικής ανάγκης, των τεχνολογικών ατυχημάτων, των μεταβαλλόμενων απειλών κατά της ασφάλειας και άλλων διαταραχών, είναι πολύ σημαντικό να ενισχυθεί η ικανότητα της Ένωσης και των κρατών μελών να προβλέπουν τις κρίσεις, να προετοιμάζονται για αυτές και να τις αντιμετωπίζουν. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την εκπαίδευση και τη συμμετοχή των πολιτών	(26) Υπό το πρίσμα των αυξανόμενων κινδύνων που συνδέονται με φυσικά αίτια, των κλιματικών και περιβαλλοντικών καταστροφών, των καταστάσεων έκτακτης υγειονομικής ανάγκης, των τεχνολογικών ατυχημάτων, των μεταβαλλόμενων απειλών κατά της ασφάλειας και άλλων διαταραχών, είναι πολύ σημαντικό να ενισχυθεί η ικανότητα της Ένωσης και των κρατών μελών να προβλέπουν τις κρίσεις, να προετοιμάζονται για αυτές και να τις αντιμετωπίζουν ***με ευαισθητοποιημένο ως προς τη διάσταση του φύλου, διατομεακό και συμπεριληπτικό τρόπο***. Ως εκ τούτου,

σε δράσεις ετοιμότητας για την αντιμετώπιση κρίσεων, ενισχύοντας έτσι την κοινωνική ανθεκτικότητα.	το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την εκπαίδευση και τη συμμετοχή των πολιτών σε δράσεις ετοιμότητας για την αντιμετώπιση κρίσεων, ενισχύοντας έτσι την κοινωνική ανθεκτικότητα. ***Τα μέτρα ετοιμότητας και αντιμετώπισης κρίσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να ενσωματώνουν μια διατομεακή προσέγγιση που λαμβάνει υπόψη τη διάσταση του φύλου, αναγνωρίζοντας ότι οι γυναίκες, τα κορίτσια και τα περιθωριοποιημένα άτομα, ιδίως εκείνα που αντιμετωπίζουν πολλαπλές και διατομεακές μορφές διακρίσεων, πλήττονται δυσανάλογα από κρίσεις, όπως, μεταξύ άλλων, καταστροφές που σχετίζονται με το κλίμα, ένοπλες συγκρούσεις και οικονομικοί κλυδωνισμοί.***
	Or. en

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Κατά συνέπεια, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις που αποσκοπούν στη διαφύλαξη και την τόνωση της δημοκρατίας στην Ένωση, στην αύξηση της εμπιστοσύνης του κοινού στη δημοκρατία και τους δημοκρατικούς θεσμούς, στην ενίσχυση της δημοκρατικής ετοιμότητας και ανθεκτικότητας, στην προώθηση της δραστηριοποίησης, της συμμετοχής και της ευαισθητοποίησης των πολιτών σχετικά με την κοινή ιστορία και τις κοινές αξίες, στηρίζοντας έτσι την άσκηση των δικαιωμάτων των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των εκλογικών τους δικαιωμάτων, με πλήρη σεβασμό της αρμοδιότητας των κρατών μελών όσον αφορά τη διοργάνωση των εκλογών. Το	(27) Κατά συνέπεια, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις που αποσκοπούν στη διαφύλαξη και την τόνωση της δημοκρατίας στην Ένωση, στην αύξηση της εμπιστοσύνης του κοινού στη δημοκρατία και τους δημοκρατικούς θεσμούς, στην ενίσχυση της δημοκρατικής ετοιμότητας και ανθεκτικότητας, στην προώθηση της δραστηριοποίησης, της συμμετοχής και της ευαισθητοποίησης των πολιτών σχετικά με την κοινή ιστορία και τις κοινές αξίες, στηρίζοντας έτσι την άσκηση των δικαιωμάτων των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των εκλογικών τους δικαιωμάτων, με πλήρη σεβασμό της αρμοδιότητας των κρατών μελών όσον αφορά τη διοργάνωση των εκλογών.

πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να συμβάλει στην ενίσχυση της κριτικής σκέψης, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και της δημοκρατίας μέσω της εκπαίδευσης ως μιας διά βίου προσπάθειας, ώστε όλοι οι πολίτες να διαθέτουν τις κατάλληλες δεξιότητες για να αναγνωρίζουν τις περιπτώσεις χειραγώγησης των πληροφοριών, των παρεμβάσεων από το εξωτερικό και της παραπληροφόρησης.	***Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην προώθηση της ισόρροπης πολιτικής εκπροσώπησης των φύλων και στην αντιμετώπιση των διαρθρωτικών φραγμών που εμποδίζουν τις γυναίκες, συμπεριλαμβανομένων των νέων γυναικών και των γυναικών από υποεκπροσωπούμενες ομάδες, να συμμετέχουν πλήρως στις δημοκρατικές διαδικασίες.*** Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να συμβάλει στην ενίσχυση της κριτικής σκέψης, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και της δημοκρατίας μέσω της εκπαίδευσης ως μιας διά βίου προσπάθειας, ώστε όλοι οι πολίτες να διαθέτουν τις κατάλληλες δεξιότητες για να αναγνωρίζουν τις περιπτώσεις χειραγώγησης των πληροφοριών, των παρεμβάσεων από το εξωτερικό και της παραπληροφόρησης. ***Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις για την αντιμετώπιση της έμφυλης βίας, της παρενόχλησης και της διαδικτυακής κακοποίησης που στοχοποιούν γυναίκες από τον δημόσιο βίο, δημοσιογράφους, υπερασπίστριες των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και εκλεγμένες εκπροσώπους.***
	Or. en

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(34α) Η Επιτροπή θα πρέπει να εξασφαλίσει τη συνολική συνοχή και συνέπεια με τους ενωσιακούς στόχους για την ισότητα των φύλων, τη συμπληρωματικότητα και τις συνέργειες με το έργο των οργάνων, των υπηρεσιών και των οργανισμών της Ένωσης, ιδίως του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων και του Οργανισμού

Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και θα πρέπει να λάβει υπόψη το έργο άλλων εθνικών και διεθνών παραγόντων στους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα.

Or. en

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(35) Το πρόγραμμα πρόκειται να υλοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], ο οποίος θεσπίζει τους κανόνες για την παρακολούθηση των δαπανών και το πλαίσιο επιδόσεων για τον προϋπολογισμό, μεταξύ άλλων τους κανόνες για τη διασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής των αρχών της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» ***και*** της ισότητας των φύλων, που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχεία δ) και στ) αντίστοιχα του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, τους κανόνες για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις επιδόσεις των προγραμμάτων και των δραστηριοτήτων της Ένωσης, τους κανόνες για τη δημιουργία πύλης ενωσιακής χρηματοδότησης, τους κανόνες για την αξιολόγηση των προγραμμάτων, καθώς και άλλες οριζόντιες διατάξεις που εφαρμόζονται σε όλα τα προγράμματα της Ένωσης, όπως εκείνες που αφορούν την ενημέρωση, την επικοινωνία και την προβολή, λαμβανομένων παράλληλα υπόψη του πεδίου εφαρμογής και της φύσης των δραστηριοτήτων και των προτεραιοτήτων.	(35) Το πρόγραμμα πρόκειται να υλοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], ο οποίος θεσπίζει τους κανόνες για την παρακολούθηση των δαπανών και το πλαίσιο επιδόσεων για τον προϋπολογισμό, μεταξύ άλλων τους κανόνες για τη διασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής των αρχών της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης»***,*** της ισότητας των φύλων ***και της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου***, που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχεία δ) και στ) αντίστοιχα του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, ***μεταξύ άλλων μέσω της διενέργειας αναλύσεων ως προς το φύλο και αξιολογήσεων επιπτώσεων ανάλογα με το φύλο, και*** τους κανόνες για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις επιδόσεις των προγραμμάτων και των δραστηριοτήτων της Ένωσης, τους κανόνες για τη δημιουργία πύλης ενωσιακής χρηματοδότησης, τους κανόνες για την αξιολόγηση των προγραμμάτων, καθώς και άλλες οριζόντιες διατάξεις που εφαρμόζονται σε όλα τα προγράμματα της Ένωσης, όπως εκείνες που αφορούν την ενημέρωση, την επικοινωνία και την προβολή, λαμβανομένων παράλληλα

υπόψη του πεδίου εφαρμογής και της φύσης των δραστηριοτήτων και των προτεραιοτήτων.

Or. en

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(35α) Σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 10 ΣΛΕΕ, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας των φύλων και της απαγόρευσης των διακρίσεων σε όλες τις δραστηριότητές του. Η ισότητα των φύλων θα πρέπει να ενσωματώνεται σε κάθε στάδιο του σχεδιασμού, της υλοποίησης, της παρακολούθησης, της υποβολής εκθέσεων, της αξιολόγησης και του λογιστικού ελέγχου του κύκλου χρηματοδότησης. Η ενδιάμεση και η τελική αξιολόγηση του προγράμματος θα πρέπει να αξιολογούν τον αντίκτυπο με βάση το φύλο προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσο συμβάλλει στην ισότητα των φύλων και να διαπιστωθεί κατά πόσον έχει ακούσιες αρνητικές επιπτώσεις στην ισότητα των φύλων. Στο πλαίσιο αυτό και λαμβανομένων υπόψη της διαφορετικής φύσης και του διαφορετικού μεγέθους των δραστηριοτήτων των διαφόρων σκελών του προγράμματος, είναι σημαντικό τα ατομικά δεδομένα που συλλέγουν οι φορείς υλοποίησης έργων να ομαδοποιούνται ανά βιολογικό/κοινωνικό φύλο και με βάση δείκτες ισότητας των φύλων. Εξίσου σημαντικό είναι να παρέχονται στους αιτούντες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο συνεκτίμησης της ισότητας των φύλων, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης εργαλείων για την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου, όπως συνεκτίμηση

	της διάστασης του φύλου στον προϋπολογισμό και εκτιμήσεις των επιπτώσεων με βάση το φύλο, κατά περίπτωση. Η ισόρροπη εκπροσώπηση ανδρών και γυναικών θα πρέπει να διασφαλίζεται στο πλαίσιο της διαβούλευσης με εμπειρογνώμονες και ενδιαφερόμενα μέρη.

Or. en

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(35β) Η διατομεακή ενσωμάτωση της ισότητας των φύλων σε όλα τα σκέλη του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων των σκελών «Πολιτισμός» και «MEDIA+», είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση της συνοχής των πολιτικών και της αποτελεσματικής εφαρμογής των αξιών της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(36) Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τον ρόλο των γραφείων του προγράμματος, τα οποία είναι δυνατό να συστήνονται από τα κράτη μέλη και θα πρέπει να παρέχουν καθοδήγηση και συνδρομή στους αιτούντες σχετικά με ευκαιρίες χρηματοδότησης και διασυνοριακές συνεργασίες, συμβάλλοντας στην εμβέλεια, την προβολή και τη	(36) Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τον ρόλο των γραφείων του προγράμματος, τα οποία είναι δυνατό να συστήνονται από τα κράτη μέλη και θα πρέπει να παρέχουν καθοδήγηση και συνδρομή στους αιτούντες σχετικά με ευκαιρίες χρηματοδότησης και διασυνοριακές συνεργασίες, συμβάλλοντας στην εμβέλεια, την προβολή και τη

διάδοση του προγράμματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις]. Τα γραφεία του προγράμματος θα πρέπει να εκτελούν τα καθήκοντά τους ανεξάρτητα και χωρίς την παρέμβαση των δημόσιων αρχών στη διαδικασία λήψης των αποφάσεων τους και δεν θα πρέπει να έχουν καμία ευθύνη όσον αφορά τη διαχείριση του προγράμματος[25] .

διάδοση του προγράμματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις]. Τα γραφεία του προγράμματος θα πρέπει να εκτελούν τα καθήκοντά τους ανεξάρτητα και χωρίς την παρέμβαση των δημόσιων αρχών στη διαδικασία λήψης των αποφάσεων τους και δεν θα πρέπει να έχουν καμία ευθύνη όσον αφορά τη διαχείριση του προγράμματος[25] . ***Τα γραφεία του προγράμματος θα πρέπει να εξασφαλίζουν προσβάσιμες πληροφορίες για τις μικρές οργανώσεις, τις οργανώσεις βάσης και τις οργανώσεις που διευθύνονται από γυναίκες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δραστηριοποιούνται σε απομακρυσμένες ή υποεξυπηρετούμενες περιοχές.***

[25] Για την προώθηση του προγράμματος σε εθνικό επίπεδο, την παροχή συναφών πληροφοριών για τα διάφορα είδη χρηματοδοτικής στήριξης που διατίθενται στο πλαίσιο της πολιτικής της Ένωσης και την παροχή βοήθειας στους φορείς εκμετάλλευσης προκειμένου να υποβάλουν αίτηση για στήριξη στο πλαίσιο του προγράμματος, το πρόγραμμα στηρίζει τη σύσταση γραφείων στις συμμετέχουσες χώρες. Τα γραφεία υλοποιούν τις δραστηριότητές τους με στόχο την ενίσχυση της εμβέλειας, της προβολής και της διάδοσης των αποτελεσμάτων του προγράμματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 202X/XXXX, ο οποίος θεσπίζει τους κανόνες για την παρακολούθηση των δαπανών και το πλαίσιο επιδόσεων για τον προϋπολογισμό, μεταξύ άλλων τους κανόνες που εφαρμόζονται σε όλα τα προγράμματα της Ένωσης, όπως εκείνους που αφορούν την ενημέρωση, την επικοινωνία και την προβολή, συμπεριλαμβανομένων ειδικότερα των υποχρεώσεων για τους δικαιούχους και τους εταίρους υλοποίησης.

[25] Για την προώθηση του προγράμματος σε εθνικό επίπεδο, την παροχή συναφών πληροφοριών για τα διάφορα είδη χρηματοδοτικής στήριξης που διατίθενται στο πλαίσιο της πολιτικής της Ένωσης και την παροχή βοήθειας στους φορείς εκμετάλλευσης προκειμένου να υποβάλουν αίτηση για στήριξη στο πλαίσιο του προγράμματος, το πρόγραμμα στηρίζει τη σύσταση γραφείων στις συμμετέχουσες χώρες. Τα γραφεία υλοποιούν τις δραστηριότητές τους με στόχο την ενίσχυση της εμβέλειας, της προβολής και της διάδοσης των αποτελεσμάτων του προγράμματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 202X/XXXX, ο οποίος θεσπίζει τους κανόνες για την παρακολούθηση των δαπανών και το πλαίσιο επιδόσεων για τον προϋπολογισμό, μεταξύ άλλων τους κανόνες που εφαρμόζονται σε όλα τα προγράμματα της Ένωσης, όπως εκείνους που αφορούν την ενημέρωση, την επικοινωνία και την προβολή, συμπεριλαμβανομένων ειδικότερα των υποχρεώσεων για τους δικαιούχους και τους εταίρους υλοποίησης.

Or. en

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζεται το πρόγραμμα για την περίοδο 2028 έως 2034, το οποίο διαδέχεται τα προγράμματα που θεσπίστηκαν με τους κανονισμούς (ΕΕ) 2021/692 και (ΕΕ) 2021/818 για την περίοδο 2021 έως 2027. Οι κανονισμοί (ΕΕ) 2021/692 και (ΕΕ) 2021/818 θα πρέπει, συνεπώς, να καταργηθούν,	(40) Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζεται το πρόγραμμα για την περίοδο 2028 έως 2034, το οποίο διαδέχεται τα προγράμματα που θεσπίστηκαν με τους κανονισμούς (ΕΕ) 2021/692 και (ΕΕ) 2021/818 για την περίοδο 2021 έως 2027. Οι κανονισμοί (ΕΕ) 2021/692 και (ΕΕ) 2021/818 θα πρέπει, συνεπώς, να καταργηθούν,

Or. en

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1) Οι γενικοί στόχοι του προγράμματος είναι η προώθηση της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας και κληρονομιάς, η αύξηση της ανταγωνιστικότητας των τομέων του πολιτισμού και της δημιουργίας, ιδίως της βιομηχανίας των μέσων ενημέρωσης και της οπτικοακουστικής βιομηχανίας, η διαφύλαξη της καλλιτεχνικής ελευθερίας και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης, καθώς και η προστασία και η προώθηση της ισότητας, της ενεργού συμμετοχής στα κοινά, των δικαιωμάτων και των αξιών που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες και στον Χάρτη, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η δημοκρατική συμμετοχή και η κοινωνική ανθεκτικότητα εντός της Ένωσης.	1) Οι γενικοί στόχοι του προγράμματος είναι η προώθηση της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας και κληρονομιάς, η αύξηση της ανταγωνιστικότητας των τομέων του πολιτισμού και της δημιουργίας, ιδίως της βιομηχανίας των μέσων ενημέρωσης και της οπτικοακουστικής βιομηχανίας, η διαφύλαξη της καλλιτεχνικής ελευθερίας και της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης, καθώς και η προστασία και η προώθηση της ***συμπερίληψης, της*** ισότητας, της ***ισότητας των φύλων, της πολυμορφίας, της συμμετοχής, της*** ενεργού συμμετοχής στα κοινά, των δικαιωμάτων και των αξιών που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες και στον Χάρτη, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η δημοκρατική συμμετοχή και η κοινωνική ανθεκτικότητα εντός της

	Ένωσης. ***Το πρόγραμμα προωθεί την ισότητα των φύλων και τις συμπεριληπτικές κοινωνίες, καταπολεμά ενεργά τα έμφυλα στερεότυπα και προωθεί την αποτελεσματική συμμετοχή των γυναικών σε όλη τους την πολυμορφία, των ΛΟΑΤΚΙ ατόμων, των ατόμων με αναπηρία, των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες και των κοινωνικά περιθωριοποιημένων ομάδων, μεταξύ άλλων μέσω της πρόσβασης σε χρηματοδότηση στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος.***
	Or. en

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο α – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i. συμβάλλει στη διασυνοριακή πολιτιστική δημιουργία, συνεργασία, συμμετοχή και προσβασιμότητα, καθώς και στη διασυνοριακή κυκλοφορία ποικίλων πολιτιστικών έργων, με την παράλληλη ενίσχυση της κοινωνικής, οικονομικής και διεθνούς διάστασης των τομέων του πολιτισμού και της δημιουργίας (στο εξής: ειδικός στόχος «Πολιτισμός»)·	i. συμβάλλει στη διασυνοριακή πολιτιστική δημιουργία, συνεργασία, συμμετοχή και προσβασιμότητα, καθώς και στη διασυνοριακή κυκλοφορία ποικίλων πολιτιστικών έργων, ***καθώς και στην προώθηση της ισότητας των φύλων και της συμμετοχής των γυναικών και των περιθωριοποιημένων ομάδων,*** με την παράλληλη ενίσχυση της κοινωνικής, οικονομικής και διεθνούς διάστασης των τομέων του πολιτισμού και της δημιουργίας (στο εξής: ειδικός στόχος «Πολιτισμός»)·
	Or. en

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο β – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii. συμβολή στην ελευθερία, τη βιωσιμότητα και την πολυμορφία του οικοσυστήματος πληροφοριών της Ένωσης, ιδίως με τη στήριξη της ελεύθερης και ανεξάρτητης δημοσιογραφίας και των ειδησεογραφικών μέσων ενημέρωσης, την ενίσχυση της πρόσβασης των πολιτών σε αξιόπιστες πληροφορίες και την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης (στο εξής: ειδικός στόχος «Ειδήσεις»)·	ii. συμβολή στην ελευθερία, τη βιωσιμότητα και την πολυμορφία του οικοσυστήματος πληροφοριών της Ένωσης, ιδίως με τη στήριξη της ελεύθερης και ανεξάρτητης δημοσιογραφίας και των ειδησεογραφικών μέσων ενημέρωσης, την ενίσχυση της πρόσβασης των πολιτών σε αξιόπιστες πληροφορίες και την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης***, συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης παραπληροφόρησης και της προώθησης του ασφαλούς διαδικτυακού χώρου*** (στο εξής: ειδικός στόχος «Ειδήσεις»)·

Or. en

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) το σκέλος «Δημοκρατία, πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες» (στο εξής: CERV+):	γ) το σκέλος «Δημοκρατία, πολίτες, ισότητα, δικαιώματα***, φύλο*** και αξίες» (στο εξής: CERV+):

Or. en

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i. συμβάλλει στην προστασία και την προώθηση τόσο των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της ισότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων όσο και των δικαιωμάτων των πολιτών της Ένωσης που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες, συμπεριλαμβανομένης της ελεύθερης	i. συμβάλλει στην προστασία και την προώθηση τόσο των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της ισότητας***, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων και της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου,*** και της απαγόρευσης των διακρίσεων όσο και των

κυκλοφορίας των πολιτών, καθώς και στην ενίσχυση του ρόλου της κοινωνίας των πολιτών (στο εξής: ειδικός στόχος «Δικαιώματα, ισότητα, πολίτες και κοινωνία των πολιτών»)·	δικαιωμάτων των πολιτών της Ένωσης που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες ***και στον Χάρτη***, συμπεριλαμβανομένης της ελεύθερης κυκλοφορίας των πολιτών, καθώς και στην ενίσχυση του ρόλου της κοινωνίας των πολιτών (στο εξής: ειδικός στόχος «Δικαιώματα, ισότητα***, ισότητα των φύλων***, πολίτες και κοινωνία των πολιτών»)·

Or. en

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii. συμβάλλει στην καταπολέμηση της έμφυλης βίας, της βίας κατά των παιδιών και άλλων ομάδων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν τέτοιου είδους βία (στο εξής: ειδικός στόχος του προγράμματος «Δάφνη»)·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 32

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
iii. συμβολή στην ενίσχυση της δημοκρατικής συμμετοχής και στην προάσπιση του κράτους δικαίου (στο εξής: ειδικός στόχος «Δημοκρατική συμμετοχή και κράτος δικαίου»).	iii. συμβολή στην ενίσχυση της δημοκρατικής συμμετοχής και ***δραστηριοποίησης, στην προώθηση της συμπεριληπτικότητας και της ισόρροπης εκπροσώπησης των φύλων, και*** στην προάσπιση του κράτους δικαίου (στο εξής: ειδικός στόχος «Δημοκρατική συμμετοχή και κράτος δικαίου»).

Or. en

Τροπολογία 33

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) Το σκέλος «Δάφνη»:
	i. συμβάλλει στην πρόληψη και την καταπολέμηση όλων των μορφών έμφυλης βίας, συμπεριλαμβανομένης της βίας στο διαδίκτυο, της βίας κατά των παιδιών, συμπεριλαμβανομένου του κυβερνοεκφοβισμού, και της βίας κατά άλλων ομάδων κινδύνου (στο εξής: ειδικός στόχος «Μηδενική ανοχή στην έμφυλη βία»)·

Or. en

Τροπολογία 34

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) Για τη μεγιστοποίηση του αντικτύπου και την ενίσχυση των συνεργειών μεταξύ των σκελών που αναφέρονται στην παράγραφο 2, το πρόγραμμα στηρίζει διατομεακές και οριζόντιες δραστηριότητες που συμβάλλουν στην επίτευξη του γενικού στόχου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ιδίως αναπτύσσοντας συνέργειες μεταξύ των τομέων του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά και προωθώντας τη διατομεακή συνεργασία και καινοτομία.	3) Για τη μεγιστοποίηση του αντικτύπου και την ενίσχυση των συνεργειών μεταξύ των σκελών που αναφέρονται στην παράγραφο 2, το πρόγραμμα στηρίζει διατομεακές και οριζόντιες δραστηριότητες που συμβάλλουν στην επίτευξη του γενικού στόχου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ιδίως αναπτύσσοντας συνέργειες μεταξύ των τομέων του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά και προωθώντας τη διατομεακή συνεργασία και καινοτομία. ***Ωστόσο, ο στόχος της προώθησης συνεργειών μεταξύ των στόχων του «AgoraEU» δεν θίγει, δεν θέτει σε μειονεκτική θέση και δεν περιορίζει με άλλον τρόπο την επιλεξιμότητα ή την***

	αξιολόγηση των προτάσεων έργων που επικεντρώνονται αποκλειστικά σε έναν ενιαίο στόχο του «AgoraEU». Οι διατομεακές και οριζόντιες δραστηριότητες δεν υπονομεύουν άμεσα ή έμμεσα τις αξίες της Ένωσης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ και στον Χάρτη. Οι εν λόγω δραστηριότητες αποσκοπούν επίσης στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και της ισότητας.

Or. en

Τροπολογία 35

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στη βελτίωση της πρόσβασης και της συμμετοχής στον τομέα του πολιτισμού και στην πολιτιστική κληρονομιά για όλους, ιδίως για τους νέους, και στην ενίσχυση της κοινωνικής ανθεκτικότητας και της κοινωνικής συνοχής, ιδίως της διαγενεακής δικαιοσύνης, της ισότητας και της πολυμορφίας, μέσω της πολιτιστικής δραστηριοποίησης·	β) στη βελτίωση της πρόσβασης και της συμμετοχής στον τομέα του πολιτισμού και στην πολιτιστική κληρονομιά για όλους, ιδίως για τους νέους, και στην ενίσχυση της κοινωνικής ανθεκτικότητας και της κοινωνικής συνοχής, ιδίως της διαγενεακής δικαιοσύνης, της ισότητας και της πολυμορφίας, μέσω της πολιτιστικής δραστηριοποίησης***, αντιμετωπίζοντας παράλληλα τις έμφυλες ανισότητες στον τομέα του πολιτισμού***·

Or. en

Τροπολογία 36

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) στην προώθηση της ανάπτυξης της πολιτιστικής πολιτικής μέσω της συνεργασίας και της ανταλλαγής ορθών	ε) στην προώθηση της ανάπτυξης της πολιτιστικής πολιτικής μέσω της συνεργασίας και της ανταλλαγής ορθών

πρακτικών σε επίπεδο Ένωσης και στη βελτίωση της βάσης τεκμηρίωσης μέσω ενισχυμένων δράσεων συλλογής και ανάλυσης δεδομένων και πιλοτικών δράσεων·	πρακτικών σε επίπεδο Ένωσης και στη βελτίωση της βάσης τεκμηρίωσης μέσω ενισχυμένων δράσεων συλλογής και ανάλυσης δεδομένων***, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων ανά βιολογικό/κοινωνικό φύλο και δεικτών ισότητας των φύλων,*** και πιλοτικών δράσεων·
	Or. en

Τροπολογία 37

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η υλοποίηση του ειδικού στόχου «Πολιτισμός» πραγματοποιείται με πλήρη σεβασμό της καλλιτεχνικής ελευθερίας και της πολυμορφίας των πολιτιστικών εκφράσεων και συμβάλλει στη ***βελτίωση των*** συνθηκών εργασίας των καλλιτεχνών και των επαγγελματιών των τομέων του πολιτισμού και της δημιουργίας.	Η υλοποίηση του ειδικού στόχου «Πολιτισμός» πραγματοποιείται με πλήρη σεβασμό της καλλιτεχνικής ελευθερίας και της πολυμορφίας των πολιτιστικών εκφράσεων και συμβάλλει στη ***διαμόρφωση ασφαλών και δίκαιων*** συνθηκών εργασίας των καλλιτεχνών και των επαγγελματιών των τομέων του πολιτισμού και της δημιουργίας. ***Επιπλέον, συμβάλλει στην προώθηση της ισότητας των φύλων, της κοινωνικής ένταξης και της ενισχυμένης συμμετοχής των γυναικών και των ομάδων που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση, καθώς και στην καταπολέμηση των διαρθρωτικών διακρίσεων και του ρατσισμού.***
	Or. en

Τροπολογία 38

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

γ) στη δημιουργία ακροατηρίων για τα ευρωπαϊκά οπτικοακουστικά έργα, μεταξύ άλλων μέσω ενός δικτύου ευρωπαϊκών κινηματογράφων, φεστιβάλ και εκστρατειών προβολής, και στην προσέγγιση ιδιαίτερα των νέων Ευρωπαίων και των υποεξυπηρετούμενων κοινοτήτων·	γ) στη δημιουργία ακροατηρίων για τα ευρωπαϊκά οπτικοακουστικά έργα, μεταξύ άλλων μέσω ενός δικτύου ευρωπαϊκών κινηματογράφων, φεστιβάλ και εκστρατειών προβολής, και στην προσέγγιση ιδιαίτερα των νέων Ευρωπαίων***, των γυναικών και των κοριτσιών,*** και των υποεξυπηρετούμενων κοινοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 39

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) στη στήριξη της ανάπτυξης και της δημιουργίας πρωτοτύπων ευρωπαϊκών βιντεοπαιχνιδιών και εμβυθιστικού περιεχομένου, μεταξύ άλλων μέσω δοκιμών σε επίπεδο αγοράς, στρατηγικών προώθησης και ανακαλυψιμότητας προσανατολισμένων στο κοινό και μέσω διανομής σε όλες τις πλατφόρμες·	δ) στη στήριξη της ανάπτυξης και της δημιουργίας πρωτοτύπων ευρωπαϊκών βιντεοπαιχνιδιών***, ιδίως βιντεοπαιχνιδιών που συμβάλλουν στην προώθηση της ισότητας των φύλων,*** και εμβυθιστικού περιεχομένου, μεταξύ άλλων μέσω δοκιμών σε επίπεδο αγοράς, στρατηγικών προώθησης και ανακαλυψιμότητας προσανατολισμένων στο κοινό και μέσω διανομής σε όλες τις πλατφόρμες·

Or. en

Τροπολογία 40

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) στην ενίσχυση της ανάπτυξης ταλέντων, στη στήριξη της πρόσβασης σε χρηματοδότηση, των ανταλλαγών και της δικτύωσης μεταξύ επιχειρήσεων, της υιοθέτησης καινοτόμων εργαλείων και επιχειρηματικών μοντέλων και των	ε) στην ενίσχυση της ανάπτυξης ταλέντων, ***συμπεριλαμβανομένης της ηγετικής θέσης και της επιχειρηματικότητας των γυναικών στον οπτικοακουστικό τομέα,*** στη στήριξη της πρόσβασης σε χρηματοδότηση, των

πολυμεσικών στρατηγικών εκμετάλλευσης της διανοητικής ιδιοκτησίας, ειδικότερα ως απάντηση στις μεταβολές σε επίπεδο δημιουργίας, αγοράς και τεχνολογίας·	ανταλλαγών και της δικτύωσης μεταξύ επιχειρήσεων, της υιοθέτησης καινοτόμων εργαλείων και επιχειρηματικών μοντέλων και των πολυμεσικών στρατηγικών εκμετάλλευσης της διανοητικής ιδιοκτησίας, ειδικότερα ως απάντηση στις μεταβολές σε επίπεδο δημιουργίας, αγοράς και τεχνολογίας·

Or. en

Τροπολογία 41

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η υλοποίηση του ειδικού στόχου «Οπτικοακουστικός τομέας» πραγματοποιείται με πλήρη σεβασμό της καλλιτεχνικής ελευθερίας και με διασφάλιση της συνεργασίας μεταξύ οντοτήτων από κράτη μέλη με διαφορετικές οπτικοακουστικές ικανότητες.	Η υλοποίηση του ειδικού στόχου «Οπτικοακουστικός τομέας» πραγματοποιείται με πλήρη σεβασμό της καλλιτεχνικής ελευθερίας και με διασφάλιση της συνεργασίας μεταξύ οντοτήτων από κράτη μέλη με διαφορετικές οπτικοακουστικές ικανότητες. ***Επιπλέον, συμβάλλει στην προώθηση της ισότητας των φύλων, της κοινωνικής ένταξης και της ενισχυμένης συμμετοχής των γυναικών και των ομάδων που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση, καθώς και στην καταπολέμηση των διαρθρωτικών διακρίσεων και του ρατσισμού.***

Or. en

Τροπολογία 42

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στην προστασία των ειδησεογραφικών μέσων ενημέρωσης και	α) στην προστασία των ειδησεογραφικών μέσων ενημέρωσης και

των δημοσιογράφων, ιδίως όταν αντιμετωπίζουν απειλές, στην παρακολούθηση, αξιολόγηση και αντιμετώπιση των κινδύνων κατά της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης στην εσωτερική αγορά και στην προώθηση δημοσιογραφικών και συντακτικών προτύπων·	των δημοσιογράφων, ***ειδικά των γυναικών δημοσιογράφων,*** ιδίως όταν αντιμετωπίζουν απειλές ***και παρενόχληση, μεταξύ άλλων και στο διαδίκτυο***, στην παρακολούθηση, αξιολόγηση και αντιμετώπιση των κινδύνων κατά της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης στην εσωτερική αγορά***, στην αποκάλυψη και καταγγελία της διαφθοράς,*** και στην προώθηση δημοσιογραφικών και συντακτικών προτύπων·

Or. en

Τροπολογία 43

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στην ενίσχυση της παραγωγής, της διανομής και της κατανάλωσης επαγγελματικού δημοσιογραφικού περιεχομένου, μεταξύ άλλων της κάλυψης σχετικών με την Ευρωπαϊκή Ένωση θεμάτων, της ερευνητικής δημοσιογραφίας, των τοπικών ειδήσεων και των μέσων ενημέρωσης δημόσιου συμφέροντος·	β) στην ενίσχυση της παραγωγής, της διανομής και της κατανάλωσης επαγγελματικού δημοσιογραφικού περιεχομένου ***σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά και διεθνή πρότυπα***, μεταξύ άλλων της κάλυψης σχετικών με την Ευρωπαϊκή Ένωση θεμάτων, της ερευνητικής δημοσιογραφίας, των τοπικών ειδήσεων και των μέσων ενημέρωσης δημόσιου συμφέροντος·

Or. en

Τροπολογία 44

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) στη βελτίωση της συνεργασίας και στην προώθηση μέτρων που αποσκοπούν στην παρακολούθηση και τη διαφύλαξη	δ) στη βελτίωση της συνεργασίας και στην προώθηση μέτρων που αποσκοπούν στην παρακολούθηση και τη διαφύλαξη

του διαδικτυακού χώρου πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων του εντοπισμού και της καταπολέμησης της παραπληροφόρησης, καθώς και της χειραγώγησης των πληροφοριών και των παρεμβάσεων από το εξωτερικό, συμβάλλοντας έτσι στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας σε ολόκληρη την Ένωση·	του διαδικτυακού χώρου πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων του εντοπισμού και της καταπολέμησης της παραπληροφόρησης, ***όπως, μεταξύ άλλων, έμφυλης παραπληροφόρησης και αφηγημάτων κατά της ισότητας των φύλων που στοχοποιούν τις γυναίκες, τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ και τις πολιτικές για την ισότητα των φύλων,*** καθώς και της χειραγώγησης των πληροφοριών και των παρεμβάσεων από το εξωτερικό, συμβάλλοντας έτσι στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας σε ολόκληρη την Ένωση·
	Or. en

Τροπολογία 45

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) στην προώθηση δραστηριοτήτων ψηφιακού γραμματισμού και γραμματισμού στα μέσα ***ενημέρωσης***, ώστε οι πολίτες, συμπεριλαμβανομένων των νέων, να μπορούν να χρησιμοποιούν το οικοσύστημα πληροφοριών και να αναπτύσσουν κριτική αντίληψη αυτού·	ε) στην προώθηση δραστηριοτήτων ψηφιακού γραμματισμού και γραμματισμού στα μέσα***, συμπεριλαμβανομένης της ευαισθητοποίησης σχετικά με τα έμφυλα και επιβλαβή στερεότυπα και τον τρόπο καταπολέμησής τους, καθώς και σχετικά με την έμφυλη παραπληροφόρηση και τη βία στο διαδίκτυο και τον τρόπο καταπολέμησής τους***, ώστε οι πολίτες, συμπεριλαμβανομένων των νέων, να μπορούν να χρησιμοποιούν το οικοσύστημα πληροφοριών και να αναπτύσσουν κριτική αντίληψη αυτού·
	Or. en

Τροπολογία 46

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η υλοποίηση του ειδικού στόχου «Ειδήσεις» πραγματοποιείται με πλήρη σεβασμό της συντακτικής ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης και των επαγγελματικών προτύπων.	Η υλοποίηση του ειδικού στόχου «Ειδήσεις» πραγματοποιείται με πλήρη σεβασμό της συντακτικής ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης και των επαγγελματικών προτύπων. ***Επιπλέον, συμβάλλει στην προώθηση της ισότητας των φύλων, της κοινωνικής ένταξης και της ενισχυμένης συμμετοχής των γυναικών και των ομάδων που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση, καθώς και στην καταπολέμηση των διαρθρωτικών διακρίσεων και του ρατσισμού.***

Or. en

Τροπολογία 47

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Δικαιώματα, ισότητα, πολίτες και κοινωνία των πολιτών	Δικαιώματα, ισότητα, ***ισότητα των φύλων,*** πολίτες και κοινωνία των πολιτών

Or. en

Τροπολογία 48

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Στο πλαίσιο του σκέλους CERV+, ο ειδικός στόχος «Δικαιώματα, ισότητα, πολίτες και κοινωνία των πολιτών» επικεντρώνεται:	Στο πλαίσιο του σκέλους CERV+, ο ειδικός στόχος «Δικαιώματα, ισότητα, ***ισότητα των φύλων,*** πολίτες και κοινωνία των πολιτών» επικεντρώνεται:

Or. en

Τροπολογία 49

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στην προώθηση της ισότητας και στην πρόληψη και καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού, ***καθώς*** και κάθε μορφής ρατσισμού και μισαλλοδοξίας·	α) στην προώθηση της ισότητας και στην πρόληψη και καταπολέμηση των ***διαρθρωτικών ανισοτήτων και των*** διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού, ***ταυτότητας φύλου, χαρακτηριστικών φύλου*** και κάθε μορφής ρατσισμού και μισαλλοδοξίας***, συμπεριλαμβανομένων της ξενοφοβίας, της ομοφοβίας, της λεσβιοφοβίας, της αμφιφοβίας, της τρανσφοβίας, της ιντερφοβίας, και στην αντιμετώπιση των πολλαπλών και διατομεακών διακρίσεων***·

Or. en

Τροπολογία 50

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) στην προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων του παιδιού·	δ) στην προστασία και την προώθηση των δικαιωμάτων του παιδιού***, και την καταπολέμηση του κυβερνοεκφοβισμού***·

Or. en

Τροπολογία 51

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) στην καλλιέργεια ενός δυναμικού χώρου της κοινωνίας των πολιτών**,** μέσω	στ) στην καλλιέργεια ενός δυναμικού χώρου της κοινωνίας των πολιτών μέσω

της ανάπτυξης των ικανοτήτων και της χρηματοδότησης των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άλλων σχετικών φορέων, οι οποίοι δραστηριοποιούνται σε όλα τα επίπεδα για την προστασία***, την προώθηση*** και την ***ευαισθητοποίηση*** των ***πολιτών σχετικά με τα δικαιώματα*** που κατοχυρώνονται στη Συνθήκη***, στην προώθηση της δημοκρατικής ανθεκτικότητας της ΕΕ***, ***της απαγόρευσης των διακρίσεων, της ισότητας και γενικότερα*** των αξιών της Ένωσης, όπως ***ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων***, το κράτος δικαίου ***και*** η ***δημοκρατία***, ***καθώς και στην προστασία του Χάρτη*** και ***στην προώθηση του σεβασμού για αυτόν***.	της ανάπτυξης των ικανοτήτων και της ***προσβάσιμης, προβλέψιμης και πολυετούς*** χρηματοδότησης των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άλλων σχετικών φορέων, ***με τη χορήγηση επιχορηγήσεων λειτουργίας, μεταξύ άλλων,*** οι οποίοι δραστηριοποιούνται σε όλα τα επίπεδα για την προστασία και την ***προώθηση*** των ***δικαιωμάτων*** που κατοχυρώνονται στη Συνθήκη ***και στον Χάρτη***, ***καθώς και για τη διαφύλαξη*** των αξιών της Ένωσης, όπως***, μεταξύ άλλων, η δημοκρατία***, το κράτος δικαίου***,*** η ***ισότητα***, ***συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων,*** και ***η απαγόρευση των διακρίσεων***.
	Or. en

Τροπολογία 52

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Άρθρο 8	***διαγράφεται***
Πρόγραμμα «Δάφνη»	
Στο πλαίσιο του σκέλους CERV+, ο ειδικός στόχος του προγράμματος «Δάφνη» επικεντρώνεται:	
α) στην πρόληψη, την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση σε όλα τα επίπεδα όλων των μορφών έμφυλης βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών, της ενδοοικογενειακής βίας και της βίας κατά των παιδιών, των νέων και των ηλικιωμένων, των ατόμων ΛΟΑΤΚΙ, των ατόμων με αναπηρία και άλλων ομάδων κινδύνου·	
β) στην προστασία και την υποστήριξη όλων των άμεσων και έμμεσων θυμάτων	

και επιζώντων βίας, όπως αναφέρεται στο στοιχείο α)·

γ) στη στήριξη της επίτευξης στην Ένωση των στόχων της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας.

Or. en

Τροπολογία 53

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στην προστασία και την προαγωγή των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης, καθώς και της δραστηριοποίησης και της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης, και στη στήριξη ανοικτών, ανθεκτικών, βασιζόμενων στα δικαιώματα και ***ισότιμων*** κοινωνιών που βασίζονται στο κράτος δικαίου·	α) στην προστασία και την προαγωγή των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης, καθώς και της δραστηριοποίησης και της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης, ***ιδίως της ισότιμης συμμετοχής των γυναικών στον πολιτικό και δημόσιο βίο,*** και στη στήριξη ανοικτών, ανθεκτικών, βασιζόμενων στα δικαιώματα***, ισότιμων ως προς το φύλο*** και ***συμπεριληπτικών*** κοινωνιών που βασίζονται στο κράτος δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 54

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης, της κοινής ιστορίας της, της μνήμης και της πολυμορφίας της για την	γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης, της κοινής ιστορίας της, της μνήμης και της πολυμορφίας της**,**

ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας.	***συμπεριλαμβανομένης της συμβολής των γυναικείων κινημάτων και των κινημάτων ΛΟΑΤΚΙ στις αξίες της Ένωσης, όπως η δημοκρατία, τα θεμελιώδη δικαιώματα και η ισότητα,*** για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας.

Or. en

Τροπολογία 55

Πρόταση κανονισμού
Κεφάλαιο IV α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	IVα Σκέλος «Δάφνη»

Or. en

Τροπολογία 56

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 9α
	Σκέλος «Δάφνη»
	Στο πλαίσιο του σκέλους «Δάφνη», ο ειδικός στόχος «Μηδενική ανοχή στην έμφυλη βία» επικεντρώνεται:
	α) στην πρόληψη, την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση σε όλα τα επίπεδα όλων των μορφών έμφυλης βίας, συμπεριλαμβανομένων των διαδικτυακών, οικονομικών και αναδυόμενων μορφών ψηφιακής βίας, κατά των γυναικών και των κοριτσιών, της ενδοοικογενειακής βίας και της βίας κατά των παιδιών, των νέων και των ηλικιωμένων, των ατόμων ΛΟΑΤΚΙ, των

	ατόμων με αναπηρία και άλλων ομάδων κινδύνου·
	β) β) στην προστασία και τη στήριξη όλων των άμεσων και έμμεσων θυμάτων, συμπεριλαμβανομένων των υπερασπιστριών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των γυναικών από τον δημόσιο βίο που στοχοποιούνται λόγω του φύλου τους, και των θυμάτων βίας όπως αναφέρεται στο στοιχείο α), μεταξύ άλλων μέσω της στήριξης των υπηρεσιών υποστήριξης των γυναικών και άλλων οργανώσεων βάσης με εξειδικευμένη εμπειρογνωσία, παρέχοντας άμεση βοήθεια σε επιζώσες βίας κατά των γυναικών και έμφυλης βίας·
	γ) στη στήριξη της επίτευξης στην Ένωση των στόχων της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας και της οδηγίας (ΕΕ)2024/1385.
	Or. en

Τροπολογία 57

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·	α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, ***συμπεριλαμβανομένης της προστασίας κατά της έμφυλης παραπληροφόρησης,*** έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·
	Or. en

Τροπολογία 58

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) υπεύθυνη***, δεοντολογική και διαφανή*** χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, ***διασφαλίζοντας ότι οι εν λόγω τεχνολογίες όχι μόνο δεν αναπαράγουν ή ενισχύουν έμφυλες προκαταλήψεις ή διακρίσεις, αλλά συμβάλλουν στην αντιμετώπισή τους, καθώς*** και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·

Or. en

Τροπολογία 59

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·	γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης***, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης του αντικτύπου της στην ισότητα των φύλων και της ευθυγράμμισής της με τις αξίες της Ένωσης, όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες, στον Χάρτη και στις εφαρμοστέες διεθνείς συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα,*** στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών***.***

Or. en

Τροπολογία 60

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δ α) δράσεις για την προώθηση της ισότητας των φύλων και της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου, συμπεριλαμβανομένης της συστηματικής χρήσης αξιολογήσεων επιπτώσεων ανάλογα με το φύλο, της προστασίας και της προώθησης της πλήρους άσκησης των δικαιωμάτων των γυναικών, της ενεργού αντιμετώπισης των έμφυλων στερεοτύπων και των αφηγημάτων κατά της ισότητας των φύλων και της αντιμετώπισης των πολλαπλών και διατομεακών διακρίσεων.

Or. en

Τροπολογία 61

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση και το πεδίο εφαρμογής τους.	Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση**,** ***τον στόχο*** και το πεδίο εφαρμογής τους. ***Ωστόσο, ο στόχος της προώθησης συνεργειών μεταξύ των στόχων του «AgoraEU» δεν θίγει, δεν θέτει σε μειονεκτική θέση και δεν περιορίζει με άλλον τρόπο την επιλεξιμότητα ή την αξιολόγηση των προτάσεων έργων που επικεντρώνονται αποκλειστικά σε έναν ενιαίο στόχο του «AgoraEU». Οι διατομεακές και οριζόντιες δραστηριότητες δεν υπονομεύουν άμεσα***

ή έμμεσα τις αξίες της Ένωσης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ και στον Χάρτη. Οι εν λόγω δραστηριότητες αποσκοπούν επίσης στην καταπολέμηση της κοινωνικής ένταξης και των ανισοτήτων.

Or. en

Τροπολογία 62

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1, διατίθενται τα ακόλουθα ενδεικτικά ποσά στους εξής στόχους:
	α) τουλάχιστον το 41,9 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο άρθρο 7, στο άρθρο 8 (σκέλος CERV+) και στο άρθρο 9 (σκέλος «Δάφνη»)·

Or. en

Τροπολογία 63

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1α, διατίθενται τα ακόλουθα ενδεικτικά ποσά στους εξής στόχους:
	α) τουλάχιστον το 40 % για τη στήριξη δραστηριοτήτων με στόχο την πρόληψη και την καταπολέμηση σε όλα τα επίπεδα όλων των μορφών έμφυλης βίας (σκέλος «Δάφνη»)·
	β) τουλάχιστον το 15 % για δραστηριότητες που προωθούν την

ισότητα των φύλων, την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου και τη χειραφέτηση των γυναικών και προστατεύουν και προάγουν την πλήρη άσκηση των δικαιωμάτων των γυναικών.

Or. en

Τροπολογία 64

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 - παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1γ. Από τα ποσά που ορίζονται για το άρθρο 7, το άρθρο 8 (σκέλος CERV+) και το άρθρο 9 (σκέλος «Δάφνη»), τουλάχιστον το 60 % διατίθεται για τη στήριξη δραστηριοτήτων που διεξάγονται από οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.

Or. en

Τροπολογία 65

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 11α
	Τρόποι χρηματοδότησης
	1. Το πρόγραμμα παρέχει προβλέψιμη χορήγηση επιχορηγήσεων λειτουργίας σε οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που συμμετέχουν στην ανάπτυξη, την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας και της πολιτικής της Ένωσης και οι οποίες δραστηριοποιούνται κυρίως στους τομείς που καλύπτονται από τα σκέλη CERV+ και «Δάφνη», όπως ορίζονται στα άρθρα 7, 8 και 9, ώστε να διασφαλίζεται η

	ανεξαρτησία και η βιωσιμότητά τους, σύμφωνα με το άρθρο 183 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.
	2. Το πρόγραμμα παρέχει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής στήριξης σε τρίτα μέρη, ώστε να διασφαλίζεται η προσβασιμότητα των σκελών CERV+ και «Δάφνη» για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και διακρατικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών οργανώσεων βάσης της κοινωνίας των πολιτών.

Or. en

Τροπολογία 66

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης, οι τρίτες χώρες, οι διεθνείς οργανισμοί, τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη μπορούν να καταβάλλουν πρόσθετες χρηματοδοτικές ή μη χρηματοδοτικές συνεισφορές στο πρόγραμμα. Οι πρόσθετες χρηματοδοτικές συνεισφορές συνιστούν εξωτερικά έσοδα με ειδικό προορισμό κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο α), δ) ή ε) ή του άρθρου 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.	1. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης, οι τρίτες χώρες, οι διεθνείς οργανισμοί, τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη μπορούν να καταβάλλουν πρόσθετες χρηματοδοτικές ή μη χρηματοδοτικές συνεισφορές στο πρόγραμμα. ***Οι εν λόγω πρόσθετες συνεισφορές υλοποιούνται σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος, στους οποίους συμπεριλαμβάνεται η δέσμευσή του για την ισότητα των φύλων και την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου.*** Οι πρόσθετες χρηματοδοτικές συνεισφορές συνιστούν εξωτερικά έσοδα με ειδικό προορισμό κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο α), δ) ή ε) ή του άρθρου 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Or. en

Τροπολογία 67

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι πόροι που διατίθενται στα κράτη μέλη υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να διατεθούν στο πρόγραμμα. Οι εν λόγω πόροι εκτελούνται άμεσα ή έμμεσα από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Προστίθενται στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιούνται προς όφελος του οικείου κράτους μέλους. Όταν η Επιτροπή δεν έχει αναλάβει νομική δέσμευση στο πλαίσιο άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης για πρόσθετα ποσά που διατίθενται κατ' αυτόν τον τρόπο στο πρόγραμμα, τα αντίστοιχα μη δεσμευμένα ποσά μπορούν, κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους, να μεταφερθούν και πάλι σε ένα ή περισσότερα αντίστοιχα προγράμματα-πηγή ή στα διάδοχά τους προγράμματα.	2. Οι πόροι που διατίθενται στα κράτη μέλη υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να διατεθούν στο πρόγραμμα. Οι εν λόγω πόροι εκτελούνται άμεσα ή έμμεσα από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Προστίθενται στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιούνται προς όφελος του οικείου κράτους μέλους. ***Η χρήση τους συνάδει με τις αξίες της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων και της απαγόρευσης των διακρίσεων.*** Όταν η Επιτροπή δεν έχει αναλάβει νομική δέσμευση στο πλαίσιο άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης για πρόσθετα ποσά που διατίθενται κατ' αυτόν τον τρόπο στο πρόγραμμα, τα αντίστοιχα μη δεσμευμένα ποσά μπορούν, κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους, να μεταφερθούν και πάλι σε ένα ή περισσότερα αντίστοιχα προγράμματα-πηγή ή στα διάδοχά τους προγράμματα.

Or. en

Τροπολογία 68

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της	1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της

Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.

Ένωσης. ***Οι εν λόγω συνέργειες υλοποιούνται σε πλήρη συμμόρφωση με τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3 και τις διατομεακές προτεραιότητες που αναφέρονται στο άρθρο 10, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων και της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου.*** Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.

Or. en

Τροπολογία 69

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η	2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η

προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης***, ώστε να διασφαλίζεται ισορροπία των φύλων στη σύνθεσή της,*** που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Or. en

Τροπολογία 70

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δ α) διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις αξίες της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων και της απαγόρευσης των διακρίσεων·

Or. en

Τροπολογία 71

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Οι συμφωνίες σύνδεσης για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας» που αναφέρεται στο άρθρο 3 λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αγοράς οπτικοακουστικών μέσων στην εκάστοτε χώρα, συμπεριλαμβανομένης της εγγύτητας του νομικού πλαισίου της προς το κεκτημένο της Ένωσης για τα οπτικοακουστικά μέσα και την πρόσβαση στα ισοδύναμα καθεστώτα στήριξης, ιδίως όσον αφορά άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Στο πλαίσιο των συμφωνιών που συνάπτονται με τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) απαιτείται η ευθυγράμμιση του εθνικού τους δικαίου με την οδηγία 2010/13/ΕΕ για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας».	3. Οι συμφωνίες σύνδεσης για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας» που αναφέρεται στο άρθρο 3 λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αγοράς οπτικοακουστικών μέσων στην εκάστοτε χώρα, συμπεριλαμβανομένης της εγγύτητας του νομικού πλαισίου της προς το κεκτημένο της Ένωσης για τα οπτικοακουστικά μέσα και την πρόσβαση στα ισοδύναμα καθεστώτα στήριξης, ιδίως όσον αφορά άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Στο πλαίσιο των συμφωνιών που συνάπτονται με τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) απαιτείται η ευθυγράμμιση του εθνικού τους δικαίου με την οδηγία 2010/13/ΕΕ ***και τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα και την απαγόρευση των διακρίσεων*** για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας».

Or. en

Τροπολογία 72

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. Για τους σκοπούς του άρθρου 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, η επιτροπή αξιολόγησης μπορεί να απαρτίζεται εν μέρει ή εν όλω από ανεξάρτητους εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.	7. Για τους σκοπούς του άρθρου 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, η επιτροπή αξιολόγησης μπορεί να απαρτίζεται εν μέρει ή εν όλω από ανεξάρτητους εξωτερικούς εμπειρογνώμονες. ***Η σύνθεση των επιτροπών αξιολόγησης διασφαλίζει την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων.***

Or. en

Τροπολογία 73

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. Οι οντότητες που υποβάλλουν αίτηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» — σκέλος «Πολιτισμός» και έχουν εισπράξει πάνω από το 50 % των ετήσιων εσόδων τους από δημόσιες πηγές κατά την τελευταία διετία θεωρείται ότι διαθέτουν την αναγκαία οικονομική, επαγγελματική και διοικητική ικανότητα για την εκτέλεση δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος. Δεν απαιτείται να υποβάλουν περαιτέρω τεκμηρίωση προκειμένου να αποδείξουν την ικανότητα αυτή.	8. Οι οντότητες που υποβάλλουν αίτηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» — σκέλος «Πολιτισμός» και έχουν εισπράξει πάνω από το 50 % των ετήσιων εσόδων τους από δημόσιες πηγές κατά την τελευταία διετία θεωρείται ότι διαθέτουν την αναγκαία οικονομική, επαγγελματική και διοικητική ικανότητα για την εκτέλεση δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος. Δεν απαιτείται να υποβάλουν περαιτέρω τεκμηρίωση προκειμένου να αποδείξουν την ικανότητα αυτή. ***Η αξιολόγηση της χρηματοοικονομικής ικανότητας διενεργείται κατά τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις και δεν θέτει σε μειονεκτική θέση τις οργανώσεις που διευθύνονται από γυναίκες.***

Or. en

Τροπολογία 74

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 15α
	Είδος δράσεων
	Δράσεις που συμβάλλουν στην επίτευξη ειδικού στόχου που ορίζεται στο άρθρο 3 μπορούν να χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού. Ιδίως, οι δραστηριότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση.

Or. en

Τροπολογία 75

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Καθορίζονται κριτήρια επιλεξιμότητας για να υποστηριχθεί η επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, τα οποία εφαρμόζονται σε όλες τις διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος.	1. Καθορίζονται κριτήρια επιλεξιμότητας για να υποστηριχθεί η επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3, ***συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων και άλλων διατομεακών προτεραιοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 10,*** σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, τα οποία εφαρμόζονται σε όλες τις διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 76

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.	Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. ***Τα προγράμματα εργασίας προσδιορίζουν τον τρόπο με τον οποίο υλοποιούνται οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 3 και οι διατομεακές προτεραιότητες που αναφέρονται στο άρθρο 10, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων.*** Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του

Ευρωπαϊκού Ταμείου
Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 77

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I
	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
	Ο γενικός και οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος που ορίζονται στο άρθρο 2 θα υλοποιηθούν ιδίως με την υποστήριξη των ακόλουθων δραστηριοτήτων:
	1) ευαισθητοποίηση, προώθηση και διάδοση πληροφοριών στο πλαίσιο των τομέων και των στόχων που καλύπτονται από το πρόγραμμα με στόχο τη βελτίωση των γνώσεων σχετικά με τα δικαιώματα και τις αξίες και τις σχετικές πολιτικές·
	2) αμοιβαία μάθηση και ανταλλαγή ορθών πρακτικών μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών με στόχο τη βελτίωση των γνώσεων και της αμοιβαίας κατανόησης·
	3) δραστηριότητες ανάλυσης και παρακολούθησης για τη βελτίωση της κατανόησης της κατάστασης στα κράτη μέλη και σε επίπεδο Ένωσης στους τομείς που καλύπτονται από το πρόγραμμα, καθώς και για τη βελτίωση της εφαρμογής της νομοθεσίας, των πολιτικών και των αξιών της Ένωσης εντός των κρατών μελών, όπως η συλλογή δεδομένων και στατιστικών· την ανάπτυξη κοινών μεθοδολογιών και, κατά περίπτωση, δεικτών ή κριτηρίων αναφοράς· μελέτες, έρευνες, αναλύσεις και επισκοπήσεις· αξιολογήσεις·

εκτιμήσεις επιπτώσεων· και την κατάρτιση και δημοσίευση οδηγών, εκθέσεων και εκπαιδευτικού υλικού·

4) κατάρτιση των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών με στόχο τη βελτίωση των γνώσεών τους σχετικά με τις πολιτικές και τα δικαιώματα στους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα·

5) ανάπτυξη και συντήρηση εργαλείων της τεχνολογίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών·

6) στήριξη οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και μη κερδοσκοπικών φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα:

α) για την αύξηση της ικανότητάς τους να αντιδρούν και να εξασφαλίζουν επαρκή πρόσβαση όλων των πολιτών στις υπηρεσίες τους, στις δραστηριότητες παροχής συμβουλών και στις δραστηριότητες υποστήριξης·

β) για την άσκηση δραστηριοτήτων προώθησης των δικαιωμάτων, με αποτέλεσμα, μεταξύ άλλων την ενίσχυση της προστασίας και της προώθησης των αξιών της Ένωσης και του σεβασμού του κράτους δικαίου και τη συμβολή στον δημοκρατικό διάλογο, τη διαφάνεια και τη χρηστή διακυβέρνηση, μεταξύ άλλων σε περιπτώσεις συρρίκνωσης του πεδίου δράσης της κοινωνίας των πολιτών·

7) αύξηση της ευαισθητοποίησης μεταξύ των πολιτών, ιδίως των νέων, ως προς τον ευρωπαϊκό πολιτισμό, την πολιτιστική κληρονομιά, την ταυτότητα και την ιστορία, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα ολοκληρωτικά και απολυταρχικά καθεστώτα και άλλα καθοριστικά γεγονότα στην πρόσφατη ευρωπαϊκή ιστορία, ώστε να ενισχυθεί η μνήμη και η προσήλωση των ευρωπαίων πολιτών στην Ένωση και να ενθαρρυνθεί η ανεκτικότητα, η αμοιβαία κατανόηση, ο διαπολιτισμικός διάλογος και ο σεβασμός της πολυμορφίας·

8) δράσεις που φέρνουν πιο κοντά τους πολίτες διαφορετικών εθνικοτήτων και πολιτισμών, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε δραστηριότητες αδελφοποίησης πόλεων και έργα της κοινωνίας των πολιτών, ώστε να δημιουργούνται οι προϋποθέσεις για μια βελτιωμένη προσέγγιση από τη βάση προς την κορυφή και να προάγεται η συμμετοχή στα κοινά και στις δημοκρατικές διαδικασίες·

9) ενθάρρυνση και διευκόλυνση της ενεργής και χωρίς αποκλεισμούς συμμετοχής στην οικοδόμηση μιας πιο δημοκρατικής ένωσης καθώς και ευαισθητοποίηση σχετικά με τα δικαιώματα και τις αξίες μέσω της παροχής στήριξης των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών·

10) ανάπτυξη των ικανοτήτων των ευρωπαϊκών δικτύων, με σκοπό την προώθηση και την περαιτέρω ανάπτυξη του δικαίου, των αξιών, των πολιτικών στόχων και των στρατηγικών της Ένωσης·

11) χρηματοδότηση της τεχνικής και οργανωτικής υποστήριξης για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788, ώστε να στηρίζεται η άσκηση από τους πολίτες του δικαιώματος να διοργανώνουν και να υποστηρίζουν πρωτοβουλίες ευρωπαίων πολιτών·

12) βελτίωση της γνώσης του προγράμματος καθώς και της διάδοσης και της δυνατότητας μεταφοράς των αποτελεσμάτων του, και ενίσχυση της απήχησής του, μεταξύ άλλων, με τη συγκρότηση και την υποστήριξη των σημείων επαφής για το Πρόγραμμα.

Or. en

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΔΗΛΩΣΗ ΕΙΣΗΓΗΣΕΩΝ

Σύμφωνα με το άρθρο 8 του παραρτήματος Ι του Κανονισμού, η συντάκτρια γνωμοδότησης δηλώνει ότι έχει συμπεριλάβει στη γνωμοδότησή της εισηγήσεις για θέματα που αφορούν το αντικείμενο του φακέλου που έλαβε κατά την εκπόνηση της γνωμοδότησης από τους ακόλουθους εκπροσώπους συμφερόντων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της διοργανικής συμφωνίας για ένα υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας[1] ή από τους ακόλουθους εκπροσώπους δημόσιων αρχών τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των διπλωματικών αποστολών και πρεσβειών τους:

1. Εκπρόσωποι συμφερόντων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της διοργανικής συμφωνίας για ένα υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας
Centre for reproductive rights End FGM European Network Equipop European Disability Forum (EDF) European Lesbian Community (EL*C) European Parliamentary Forum for Sexual & Reproductive Rights (EPF) Forbidden Colours International Planned Parenthood Federation (IPPF) Organisation Intersex International Europe e.V. (OII Europe) RECLAIM The European Roma Rights Centre (ENAR) The International Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer & Intersex (LGBTQI) Youth & Student Organisation (IGLYO) Transgender Europe (TGEU) Women Against Violence Europe Network (WAVE)
2. Εκπρόσωποι δημόσιων αρχών τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των διπλωματικών αποστολών και πρεσβειών τους
Κανείς.

Ο ανωτέρω κατάλογος συντάσσεται υπό την αποκλειστική ευθύνη της συντάκτριας γνωμοδότησης.

Όταν φυσικά πρόσωπα προσδιορίζονται στον κατάλογο με το όνομά τους, με τα καθήκοντά τους ή και με τα δύο, η συντάκτρια γνωμοδότησης δηλώνει ότι έχει υποβάλει στα ενδιαφερόμενα φυσικά πρόσωπα την Ανακοίνωση περί προστασίας δεδομένων αριθ. 484 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), η οποία ρυθμίζει τους όρους που ισχύουν για την επεξεργασία των προσωπικών τους δεδομένων και τα δικαιώματα που συνδέονται με την εν λόγω επεξεργασία.

[1] Διοργανική συμφωνία, της 20ής Μαΐου 2021, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για ένα υποχρεωτικό Μητρώο Διαφάνειας (ΕΕ L 207 της 11.6.2021, σ. 1, ELI:http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).